

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a Honda brushcutter.

This manual covers the operation and maintenance of the Honda brushcutter UMK450E.

Honda France manufacturing S. A. S. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

The illustrations in this manual show the most suitable model to represent the topic dealt with.

The other illustrations common to all types are based on the UMK450E XEET type.

The illustrations of the cutting attachment in this manual show the most suitable type to represent dealt with.

The other illustrations common to all types are based on the flexible cutting means or steel cutting means (3-teeth).

The illustrations in this manual may differ from those of your model.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the brushcutter and should remain with it if it is resold.

SAFETY MESSAGES

Pay special attention to statements preceded by the following words;

▲WARNING

Indicates a strong possibility of severe personal injury or death if instructions are not followed.

CAUTION:

Indicates a possibility of personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE:

Gives helpful information.

READ OWNER'S MANUAL

Carefully read the instructions in this manual before using your brushcutter. Familiarize yourself with how to use it correctly, and with its controls. Know how to stop the engine rapidly (see page 26).

Read and understand the safety instructions on pages 2 to 4 before operating the brushcutter.

Honda brushcutters are designed to give safe and dependable service if operated according to instructions.

▲WARNING

Operating a brushcutter requires special effort to ensure the safety of the operator and the safety of others. Read and understand this Owner's Manual before operating the brushcutter; failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

If a problem should arise, or if you have any questions about the brushcutter, consult your servicing dealer.

2019 - Honda France Manufacturing S.A.S. - Pôle 45 - Rue des Châtaigniers
45140 ORMES - FRANCE - All rights reserved

3RVR46000
00X3R-VR4-6000

0919
Printed in France

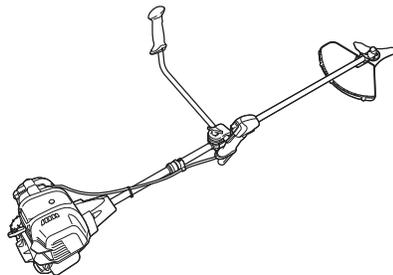
HONDA

OWNER'S MANUAL

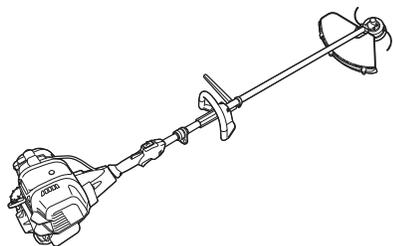
(Original Instructions)

UMK450E Brushcutters

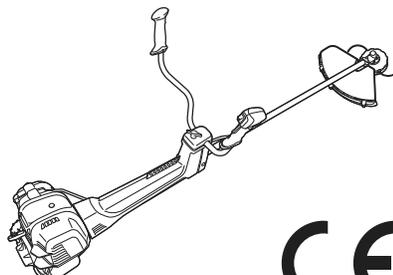
UEET TYPE



LEET TYPE



XEET TYPE



CONTENTS

INTRODUCTION.....	1
HOW TO IDENTIFY YOUR MACHINE	2
SAFETY INSTRUCTIONS.....	2
SAFETY LABEL LOCATIONS.....	4
IDENTIFICATION OF MACHINE	5
COMPONENT IDENTIFICATION	6
ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	8
CONTROLS AND COMPONENTS.....	11
PRE-OPERATION CHECKS	14
STARTING THE ENGINE	23
TRIMMING OPERATION.....	24
STOPPING THE ENGINE	26
MAINTENANCE.....	27
TRANSPORTING	33
STORAGE	33
TROUBLESHOOTING	34
ACCESSORIES	35
DISPOSAL.....	35
TECHNICAL INFORMATION.....	35
SPECIFICATIONS	36
Major Honda distributor addresses	38
"EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE.....	39

ENGLISH

FRANCAIS

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS

SVENSKA

VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Freischneider von Honda entschieden haben.

Diese Anleitung enthält Informationen zum Betrieb und zur Wartung des Honda Freischneiders UMK450E.

Honda France manufacturing S. A. S. behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen vornehmen zu dürfen, ohne hierdurch irgendeine Verpflichtung einzugehen.

Die Abbildungen in dieser Anleitung zeigen das Modell, das am besten zum jeweiligen Thema passt.

Alle weiteren Abbildungen basieren auf Typ UMK450E XEET. Die Abbildungen des Schneidwerkzeugs zeigen das Modell, das am besten zum jeweiligen Thema passt.

Alle weiteren Abbildungen basieren auf flexiblen Schneidmitteln oder Stahlschneidmitteln (3-zahngig). Die Abbildungen in dieser Anleitung können sich von Ihrem Modell unterscheiden.

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Genehmigung reproduziert werden.

Dieses Handbuch ist als permanenter Bestandteil des Freischneiders zu betrachten und sollte bei einem Verkauf des Freischneiders dem neuen Besitzer übergeben werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte achten Sie auf Erklärungen, denen folgende Schlüsselwörter vorangestellt sind;

▲ WARNUNG

Missachtung der Anweisung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

VORSICHT:

Missachtung kann zu Verletzungen führen.

HINWEIS:

Hilfreiche Informationen.

BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN

Lesen Sie sich die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Freischneider verwenden. Machen Sie sich mit der korrekten Verwendung und allen Bedienelementen vertraut. Machen Sie sich damit vertraut, wie man den Motor im Notfall schnell ausschaltet (siehe Seite 26).

Lesen und verstehen Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 2 bis 4 vor dem ersten Gebrauch des Freischneiders.

Honda Freischneider wurden für sicheres und verlässliches Arbeiten entworfen, wenn sie gemäß der Anleitung verwendet werden.

▲ WARNUNG

Die Bedienung eines Freischneiders erfordert besondere Maßnahmen, um die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen zu gewährleisten. Lesen und verstehen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit dem Freischneider arbeiten. Eine Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.

Wenden Sie sich mit Problemen oder Fragen zu Ihrem Freischneider jederzeit an Ihren Wartungshändler.

2019 - Honda France Manufacturing S.A.S. - Pôle 45 - Rue des Châtaigniers
45140 ORMES - FRANKREICH - Alle Rechte vorbehalten

3RVR46000
00X3R-VR4-6000

0919
Gedruckt in Frankreich

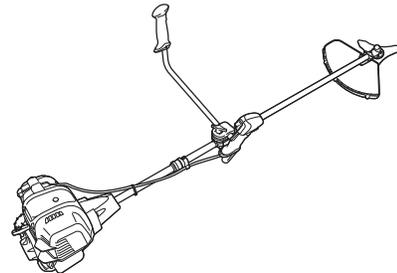
HONDA

BEDIENUNGSANLEITUNG

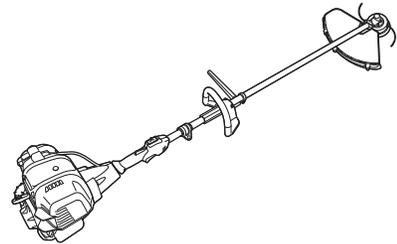
(Originalanleitung)

UMK450E Freischneider

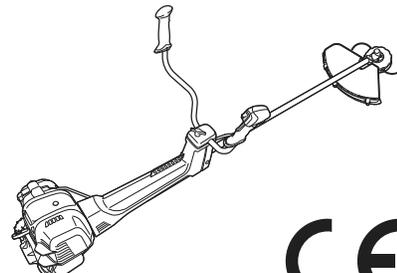
TYP UEET



TYP LEET



TYP XEET



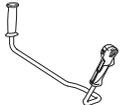
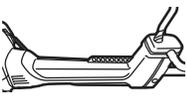
DEUTSCH

INHALT

VORWORT	1
DAS GERÄT IDENTIFIZIEREN	2
SICHERHEITSHINWEISE	2
POSITIONEN DER SICHERHEITSETIKETTEN	4
IDENTIFIKATION DES GERÄTS	5
IDENTIFIKATION DER KOMPONENTEN	6
MONTAGEANLEITUNG	8
BEDIENELEMENTE UND KOMPONENTEN	11
KONTROLLEN VOR DER VERWENDUNG	14
STARTEN DES MOTORS	23
BESCHNITT	24
STOPPEN DES MOTORS	26
WARTUNG	27
TRANSPORT	33
LAGERUNG	33
FEHLERBEHEBUNG	34
ZUBEHÖR	35
ENTSORGUNG	35
TECHNISCHE INFORMATIONEN	35
SPEZIFIKATIONEN	36
Adressen der wichtigsten Honda-Haupthändler	38
"EG-Konformitätserklärung" INHALTSÜBERSICHT	39

DAS GERÄT IDENTIFIZIEREN

Die Modellbezeichnung (Buchstabenreihe) des Freischneiders befindet sich auf dem "Typenschild".

	UEET	LEET	XEET
 Handgriff	•*		•*
 Einhandbügel		•	
 Flexibles Schneidmittel	•*	•*	•*
 Stahlschneidmittel (3-zahnig)	•*	•*	•*
 Antivibrationssystem			•

* Die Spezifikationen können sich je nach Modell unterscheiden.
 * Hinweise zu optionalen Anwendungsmöglichkeiten des Schneidwerkzeugs finden Sie auf Seite 35.

SICHERHEITSHINWEISE

PFLICHTEN DES BEDIENERS

▲ WARNUNG

- Verwenden Sie den Freischneider nie, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Jedes Maschinenteil ist eine potentielle Gefahrenquelle, wenn die Maschine unter unnormalen Bedingungen verwendet oder die Wartung nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird.
- Versuchen Sie niemals, den Freischneider umzubauen. Dies kann zu Unfällen oder Beschädigungen des Freischneiders und der Zubehörteile führen. Manipulationen des Motors führen zum Erlöschen der EU-Typenzulassung des Motors.
 - Bauen Sie keine Verlängerung an den Schalldämpfer an.
 - Bauen Sie das Ansaugsystem nicht um.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem bestimmungsgemäßen Gebrauch des Freischneiders vertraut. Machen Sie sich damit vertraut, wie man den Motor im Notfall schnell ausschaltet.
- Verwenden Sie den Freischneider für den vorgesehenen Verwendungszweck, der das Trimmen und Beschneiden von Gebüsch ist. Jede andere Verwendung kann gefährlich sein oder den Freischneider beschädigen. Verwenden Sie den Freischneider nicht als eine Hippe.
- Lassen Sie niemals zu, dass Kinder oder Personen, die diese Bedienungsanleitung nicht kennen, den Freischneider benutzen. Die lokal geltenden Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- Wenn Sie den Freischneider an Dritte verleihen oder verkaufen, erklären Sie dieser Person, wie das Produkt zu verwenden ist und weisen Sie darauf hin, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig zu lesen ist.
- Verwenden Sie den Freischneider niemals, wenn:
 - Menschen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.

- Die Maschine darf nicht verwendet werden, wenn der Bediener müde oder krank ist oder Medikamente eingenommen oder Drogen, Alkohol oder gefährliche Substanzen konsumiert hat, die seine Reflexe und Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen können.
- Halten Sie Menschen und Tiere während des Betriebs in einem Abstand von mindestens 15 m vom dem Bediener. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass auch eine Person, die dem Bediener assistiert, mindestens einen Abstand von 15 m zu dem Bediener einhalten sollte. Wir empfehlen, ein Signal für den Motorstopp und andere Signale zwischen dem Bediener und dem Assistenten im Voraus zu vereinbaren und diese aus Sicherheitsgründen während dem Betrieb zu verwenden.
- Bitte beachten Sie, dass der Bediener oder Verwender für Unfälle anderer Personen oder Schäden, die an deren Eigentum entstehen, verantwortlich ist.
- Bei der Benutzung des Freischneiders sind stets die folgende Schutzkleidung und die folgenden Schutzvorrichtungen zu verwenden.

– Schutzkleidung

Tragen Sie geeignete Kleidung mit langen Ärmeln und langen Hosen. Die Kleidung muss Ihnen passen und mit Knöpfen oder einem Reißverschluss sicher zu schließen sein. Lassen Sie Ärmel oder den unteren Teil eines Shirts/ einer Jacke nicht lose hängen.

Tragen Sie ebenso die Armabdeckungen.

Tragen Sie während dem Betrieb keine Kleidung mit Bändern, Schnüren und/oder Kordeln, lose Kleidung, Krawatten, Ketten etc. Diese könnten sich in Pflanzen und in dem Freischneider verfangen, was Verletzungen verursachen kann.

Wenn Sie lange Haare haben, binden Sie diese zurück und achten Sie darauf, dass sie nicht weiter als bis zu den Schultern herabhängen.

– Schutzvorrichtungen

* Schutzbrille

Tragen Sie eine Schutzbrille oder einen anderen Augenschutz, um Ihre Augen vor Kleinteilen zu schützen, die durch das rotierende Schneidwerkzeug hochgeschleudert werden.

* Helm

Tragen Sie einen Helm, um Ihren Kopf vor überhängenden Zweigen und herabfallenden Materialien zu schützen.

* Gesichtsschutz

Tragen Sie einen Gesichtsschutz, um Ihr Gesicht vor Kleinteilen zu schützen, die durch das rotierende Schneidwerkzeug hochgeschleudert werden.

* Gehörschutz

Tragen Sie Ohrschützer, Ohrstöpsel oder einen anderen Gehörschutz, um Ihre Ohren vor dem Lärm zu schützen.

* Handschuhe

Tragen Sie Handschuhe, um Ihre Hände zu schützen.

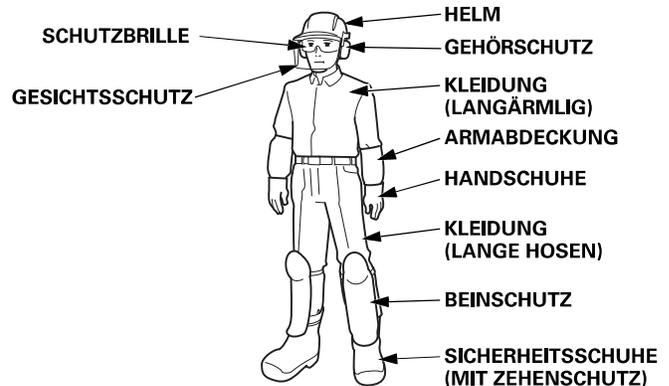
* Sicherheitsschuhe

Tragen Sie Sicherheitsschuhe mit einer rutschfesten Sohle und Zehenschutz, um Ihre Füße vor herumfliegenden Kleinteilen zu schützen.

Verwenden Sie den Freischneider nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Tragen Sie ebenso einen Beinschutz.

* Staubmaske

Wir empfehlen das Tragen einer Staubmaske, wenn Sie an allergischem Schnupfen wie Heuschnupfen etc. leiden. Staubmasken sind in Apotheken erhältlich und helfen dabei, die Menge der Pollen zu minimieren, die Sie einatmen.



- Führen Sie vor jeder Verwendung des Freischneiders eine Sichtprüfung auf Beschädigungen oder lockere Befestigungsteile durch, die auch das Schneidwerkzeug einschließt.
- Bedienen Sie die Maschine niemals bei schlechtem Wetter wie Gewitter oder einem Sturm; unterbrechen Sie in diesem Fall sofort den Betrieb.
- Während dem Betrieb sollten Sie stets gehen und niemals schnell laufen.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Freischneiders an steilen Steigungen. Steile Steigungen sind sehr rutschig, Sie könnten daher ausrutschen.
- Bedienen Sie den Freischneider niemals, wenn die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs, Etiketten oder andere Teile entfernt wurden.
Beachten Sie, dass die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs für den Schutz des Bedieners vor Kleinteilen vorgesehen ist, die durch das Schneidwerkzeug hochgeschleudert werden können.
Bedienen Sie den Freischneider niemals, wenn die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs entfernt wurde, oder bevor die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs sicher in der korrekten Position montiert wurde.
- Montieren Sie keine falschen Teile und nehmen Sie keine Änderungen an dem Freischneider vor, da dies zu Körperverletzungen und/oder Sachbeschädigungen führen kann. Verwenden Sie den Schneidaufsatz, der für Ihr Modell und Ihre Anwendung vorgesehen ist.
- Bevor Sie den Motor starten, stellen Sie sicher, dass das Schneidwerkzeug nicht in Kontakt mit dem Boden oder einem Hindernis kommt. Dies könnte ansonsten dazu führen, dass Sie die Kontrolle über den Freischneider verlieren.
- Starten Sie den Motor vorsichtig gemäß der Anleitung, wobei sich Ihre Hände und Füße nicht in der Nähe des Schneidwerkzeugs befinden dürfen.
- Starten Sie den Freischneider auf einer ebenen Fläche, die frei von hohem Gras oder Hindernissen ist.
- Heben Sie das Schneidwerkzeug während dem Betrieb nicht über Kniehöhe an. Kleinteile, die durch das drehende Schneidwerkzeug hochgeschleudert werden, könnten Sie in den Augen oder im Gesicht treffen und so Verletzungen verursachen.
- Tragen Sie den Freischneider niemals, während sich das Schneidwerkzeug dreht. Bevor Sie den Freischneider tragen, vergewissern Sie sich, dass Sie den Motor abgestellt haben, und prüfen Sie, dass sich das Schneidwerkzeug nicht mehr dreht.
- Schalten Sie den Motor durch Verstellen des Motorschalters in die Stellung AUS in den folgenden Fällen ab:
 - Bevor Sie Arbeiten um das Schneidwerkzeug herum vornehmen.
 - Bevor Sie den Freischneider überprüfen, reinigen oder daran arbeiten.
 - Nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben.
Überprüfen Sie den Freischneider auf Beschädigungen und nehmen Sie Reparaturen vor, bevor Sie den Freischneider erneut starten und bedienen.
 - Wenn der Freischneider beginnt, unnormale Vibrationen zu zeigen.
Prüfen Sie unverzüglich, was die Vibration verursacht, und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch.
 - Wenn Sie den Freischneider unbeaufsichtigt lassen.
 - Bevor Sie Benzin nachfüllen.
 - Wenn sich eine Person oder ein Haustier nähert.
 - Schalten Sie den Motor sofort ab, wenn der Freischneider plötzlich eine unnormale Vibration aufzeigt. Eine plötzliche Vibration deutet auf beschädigte rotierende Teile oder lose Befestigungsteile hin.
Suchen Sie nach dem Grund des Problems und schalten Sie den Motor nicht wieder ein, bevor die Reparatur durchgeführt wurde.
 - Wenn sich Drähte in dem drehenden Schneidwerkzeug verfangen und umherfliegen. Entfernen Sie die Drähte, nachdem das Schneidwerkzeug aufgehört hat, sich zu drehen.
 - Bevor Sie den Freischneider auf dem Boden absetzen, prüfen Sie ebenfalls, ob das Schneidwerkzeug aufgehört hat, sich zu drehen.
Beachten Sie, dass sich das Schneidwerkzeug kurz nach dem Loslassen des Gasregulierungshebels und während eines Leerlaufs des Motors durch das Trägheitsmoment weiterdreht.
- Entfernen Sie regelmäßig Gras und Gestrüpp, das sich verfangen hat, von dem Schneidwerkzeug (im Falle einer Blockierung reinigen Sie den Bereich des Schneidwerkzeugs oder der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs und achten Sie darauf, den Motor auszuschalten).
- Bei einer Maschine mit einer Kupplung prüfen Sie regelmäßig, dass das Schneidwerkzeug stehenbleibt, wenn sich der Motor im Leerlauf befindet.
- Stellen Sie sicher, dass die Handgriffe sauber und trocken, frei von Öl und anderen Verschmutzungen sind.
- Der Freischneider weist eine Störung auf, wenn sich der Motor im Leerlauf befindet, indem der Gashebel losgelassen wurde, das Schneidwerkzeug sich jedoch weiterhin dreht; in diesem Fall ist eine Anpassung der Leerlaufgeschwindigkeit vorzunehmen. Wenden Sie sich an Ihren Wartungshändler.
- Prüfen Sie, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, um sicherzustellen, dass der Freischneider sicher betrieben werden kann. Eine regelmäßige Wartung ist für die Sicherheit des Benutzers und für eine hohe Leistungsfähigkeit der Maschine von wesentlicher Bedeutung.
- Verwenden Sie den Freischneider nicht mit abgenutzten oder beschädigten Teilen. Die Teile sind zu ersetzen oder zu reparieren. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile mit Originalteilen von Honda oder gleichwertigen Teilen. Teile mit nicht gleichwertiger Qualität können die Maschine beschädigen und stellen für Sie ein Sicherheitsrisiko dar.
- Passen Sie die Halteposition Ihres Freischneiders an.
Achten Sie darauf, dass Sie die Halteposition anpassen, wenn der Motor gestoppt wurde. Positionieren Sie den Doppelgurt so, dass der Quick-Release-Mechanismus auf Ihrer Hüfte liegt. Haken Sie den Freischneider in den Doppelgurt ein. Stellen Sie die Länge des Doppelgurts so ein, dass das Schneidwerkzeug parallel und in einem Abstand zum Boden liegt. Beachten Sie, dass es schwierig sein kann, den Freischneider in der korrekten Position zu halten, wenn Sie sehr groß sind. Bedienen Sie den Freischneider nicht, wenn sich das Schneidwerkzeug nahe Ihrer Füße befindet, wenn Sie den Freischneider in der korrekten Position halten.
- Prüfen Sie, dass der Schwerpunkt des Freischneiders zwischen der Vorder- und Hinterseite liegt, damit Sie die Maschine ordnungsgemäß steuern können, und um übermäßigen Ermüdungserscheinungen vorzubeugen.
Halten Sie den Freischneider in der korrekten Position, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Lassen Sie den Griff langsam und vorsichtig los. Lassen Sie nicht vollständig los, sondern lassen Sie Ihre Hände leicht auf dem Griff liegen und achten Sie darauf, dass sich der Abstand zwischen dem Schneidwerkzeug und dem Boden nicht wesentlich verändert. Ein Gleichgewichtsausgleich ist erforderlich, wenn der Freischneider über Kniehöhe gehalten wird. Bedienen Sie den Freischneider nicht, wenn ein Gleichgewichtsausgleich nicht vorgenommen wurde.
- Halten Sie den Freischneider während dem Betrieb fest in beiden Händen, sodass Sie den Freischneider jederzeit kontrollieren können.
- Verletzungen, die durch Vibrationen und Kälte verursacht werden: Sie können einen stechenden oder brennenden Schmerz in Ihren Fingern verspüren, und die Finger können abhängig von Ihrer Konstitution farblos und gefühllos werden. Es wird angenommen, dass diese Symptome durch Vibrationen und/oder Einwirkung von Kälte verursacht werden. Die spezifischen Auslösepunkte dieser Symptome wurden noch nicht identifiziert, jedoch ist es ratsam, die folgenden Anweisungen zu befolgen.
 - Beschränken Sie Ihre Arbeitszeit mit dem Freischneider pro Tag.
An einem Arbeitstag sollten Sie abwechselnd mit dem Freischneider arbeiten und andere Arbeiten ohne handgeführte Geräte verrichten, sodass Sie die Dauer einschränken können, während der Ihre Hände der Vibration der Maschine ausgesetzt sind.
 - Halten Sie Ihren Körper warm, insbesondere Ihre Hände, Handgelenke und Arme.
 - Machen Sie häufigere, kurze Pausen und Armübungen, um eine gute Durchblutung zu gewährleisten. Rauchen Sie nicht bei der Arbeit.
 - Wenn Ihre Finger schmerzen, sich röten oder anschwellen, gefolgt von einem Farb- und Gefühlsverlust, wenden Sie sich umgehend an Ihren Arzt.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass der Freischneider übermäßig vibriert, lassen Sie ihn von Ihrem Wartungshändler warten.
- Verletzungen, die durch wiederholten Betrieb verursacht werden: Über einen längeren Zeitraum häufig wiederholte Arbeiten können Verletzungen verursachen. Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um Verletzungsursachen vorzubeugen.
 - * Vermeiden Sie sich wiederholende Arbeiten, die Ihr(e) Handgelenk(e) in eine gebeugte, überdehnte oder verdrehte Position bringen.
 - * Machen Sie regelmäßige Pausen, um die Auswirkungen sich wiederholender Arbeiten zu minimieren. Lassen Sie sich Zeit, bevor Sie erneut sich wiederholende Arbeiten ausführen. Bedienen Sie den Freischneider nicht zu schnell erneut.
 - * Wenn Ihre Finger, Hände, Handgelenke und/oder Arme pochen oder taub werden, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

KINDERSICHERHEIT

- Stellen Sie sicher, dass sich Kinder im Haus befinden und beaufsichtigt sind, wenn in der Nähe ein Hochleistungs-Freischneider im Außenbereich verwendet wird. Kleine Kinder bewegen sich schnell und finden Schneide- und Trimmarbeiten möglicherweise sehr interessant.
- Gehen Sie niemals davon aus, dass Kinder dort bleiben, wo Sie sie zuletzt gesehen haben. Seien Sie aufmerksam und schalten Sie den Freischneider aus, wenn sich Kinder in der Nähe befinden.
- Sie sollten Kindern niemals gestatten, den Freischneider zu bedienen, auch nicht unter Aufsicht eines Erwachsenen.

VERLETZUNGSGEFAHR DURCH HERUMFLIEGENDE GEGENSTÄNDE

Gegenstände, die von dem Schneidwerkzeug getroffen werden, können von dem Freischneider mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden und können schwere Verletzungen verursachen.

- Prüfen Sie den Bereich gründlich, in dem der Freischneider verwendet werden soll, und entfernen Sie alle Gegenstände (Steine, Zweige, Drähte, Knochen, etc.) die durch das rotierende Schneidwerkzeug hochgeschleudert werden könnten.

BRAND- UND VERBRENNUNGSGEFAHR

Benzin ist hochentzündlich, und Benzindampf kann explodieren. Seien Sie sehr vorsichtig im Umgang mit Benzin. Bewahren Sie Benzin außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Lagern Sie Benzin ausschließlich in dafür vorgesehenen Behältern.
- Füllen Sie Benzin ausschließlich in Außenbereichen nach, und rauchen Sie nicht beim Nachfüllen von oder beim Umgang mit Benzin.
- Füllen Sie Benzin nach, bevor Sie den Motor starten. Entfernen Sie nie die Abdeckung des Benzintanks oder füllen Sie niemals Benzin nach, während der Motor läuft oder wenn der Motor heiß ist.
- Wenn Sie Benzin verschütten, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten. Entfernen Sie den Freischneider von dem verschütteten Benzin und bringen Sie keine Zündquellen jeglicher Art in die Nähe des Bereichs, bis die Benzindämpfe verfliegen sind.
- Achten Sie darauf, Verschlussdeckel von Benzintank und Benzinbehältern ordnungsgemäß zu verschließen. Wenn Sie den Motor nach dem Nachfüllen von Benzin starten, achten Sie darauf, den Motor in einer Entfernung von mindestens 3 Metern zu dem Ort zu starten, an dem Sie Benzin nachgefüllt haben.
- Lagern Sie den Freischneider niemals mit Benzin im Tank in einem Gebäude, in dem die Dämpfe mit einer offenen Flamme, einem Funken oder einer Hochtemperaturquelle in Kontakt kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem Innenraum lagern.
- Um die Brandgefahr zu minimieren, achten Sie darauf, dass der Freischneider, insbesondere der Motor, der Auspuff sowie der Bereich um den Benzintank, frei von Gras, Blättern oder übermäßigen Mengen von Schmiermitteln ist. Lagern Sie Behälter mit pflanzlichen Materialien nicht in einem oder in der Nähe eines Gebäudes.
- Wenn der Benzintank entleert werden muss, ist dies in einem Außenbereich und bei kaltem Motor durchzuführen.

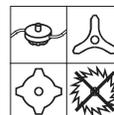
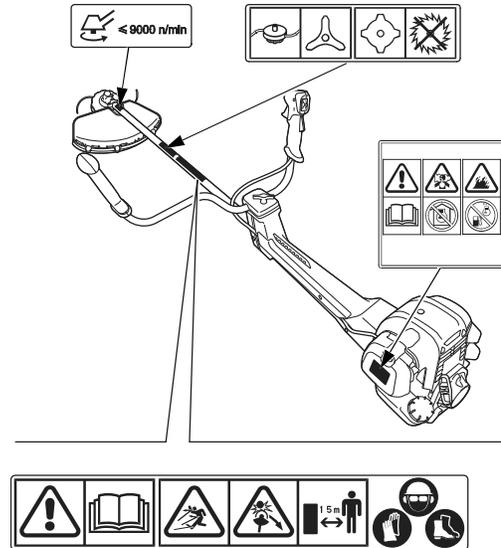
GEFAHR EINER KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG

Abgase enthalten gefährliches Kohlenmonoxid, ein farbloses und geruchloses Gas. Das Einatmen von Abgasen kann Bewusstlosigkeit verursachen und sogar zum Tod führen.

- Wenn Sie den Motor in einem geschlossenen oder teilweise geschlossenen Bereich laufen lassen, kann die Luft, die Sie einatmen, eine gefährliche Menge Abgase enthalten. Um zu vermeiden, dass sich größere Mengen von Abgasen ansammeln, sollten Sie für ausreichende Belüftung sorgen.
- Ersetzen Sie einen defekten Auspufftopf.
- Lassen Sie den Motor nicht in einem geschlossenen Bereich laufen, in dem sich gefährliche Kohlenmonoxidämpfe ansammeln können.

POSITIONEN DER SICHERHEITSETIKETTEN

Ihr Freischneider ist mit Vorsicht zu verwenden. Aus diesem Grunde wurden auf der Maschine Aufkleber angebracht, um Ihnen die wichtigsten Sicherheitsmaßnahmen vor Augen zu führen, die von Ihnen bei der Verwendung zu befolgen sind. Ihre Bedeutung wird in diesem Kapitel erläutert. Diese Aufkleber sind als Teil des Freischneiders anzusehen. Wenn einer der Aufkleber sich löst oder unleserlich wird, kontaktieren Sie Ihren Wartungshändler, um diesen Aufkleber zu ersetzen.



- Der Honda Freischneider wurde für sicheres und verlässliches Arbeiten entworfen, wenn er gemäß der Anleitung verwendet wird. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und beachten Sie die Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen. Eine Missachtung kann zu Körperverletzungen oder Beschädigungen des Freischneiders führen.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Personen oder Tiere im Arbeitsbereich des Freischneiders befinden.
- Die Maschine weist ein Schneidwerkzeug aus Stahl auf, das heftig zur Seite geschleudert werden kann, wenn das Stahlschneidwerkzeug mit festen Gegenständen in Kontakt kommt. Um einen unbeabsichtigten Kontakt mit dem rotierenden Stahlschneidwerkzeug oder mit Gegenständen, die durch das rotierende Schneidwerkzeug hochgeschleudert werden, zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Personen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m zu dem Freischneider einhalten, wenn dieser in Betrieb ist.
- Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.
- Tragen Sie einen Kopfschutz, wenn die Gefahr herunterfallender Gegenstände besteht.
- Tragen Sie rutschfeste(s) Schuhwerk und Handschuhe.
- Der Freischneider ist mit einer Nylonfaden-, einer Metallscheibe als Schneidwerkzeug oder einem Kreissägeblatt zu verwenden. Wenn Sie den Freischneider mit einem Kreissägeblatt verwenden, tauschen Sie die normale Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs gegen die optional erhältliche Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs für Kreissägeblätter aus. Verwenden Sie ein Kreissägeblatt nicht mit der normalen Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs.



- Wenn Sie das Stahlschneidmittel austauschen, verwenden Sie bitte eine Klinge, die für eine maximale Rotationsgeschwindigkeit von 9.000 n/min oder mehr ausgelegt ist.



- Benzin ist hochentzündlich und explosiv. Vor dem Tanken den Motor abstellen und abkühlen lassen.

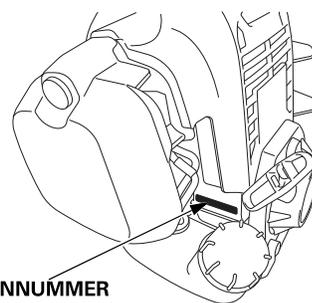


- Der Motor stößt giftiges Kohlenmonoxidgas aus. Nicht in geschlossenen Räumen betreiben.

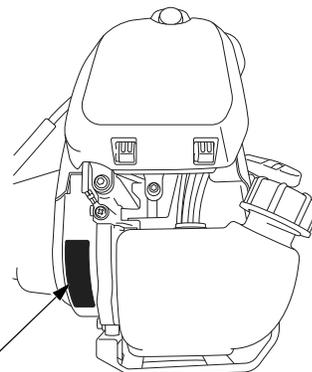


- Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen.

IDENTIFIKATION DES GERÄTS

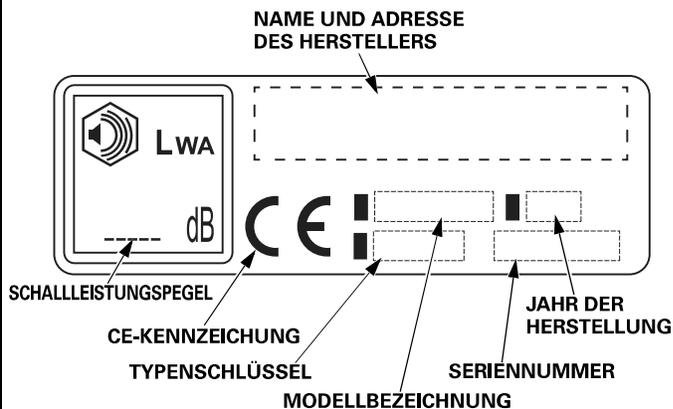


MOTORSERIENNUMMER



TYPENSCHILD

TYPENSCHILD



Tragen Sie in den nachfolgenden dafür vorgesehenen Feldern die Rahmenseriennummer, die Motorseriennummer und das Kaufdatum ein. Sie benötigen diese Information zur Bestellung von Ersatzteilen, bei technischen Fragen und bei Nachfragen zur Garantie.

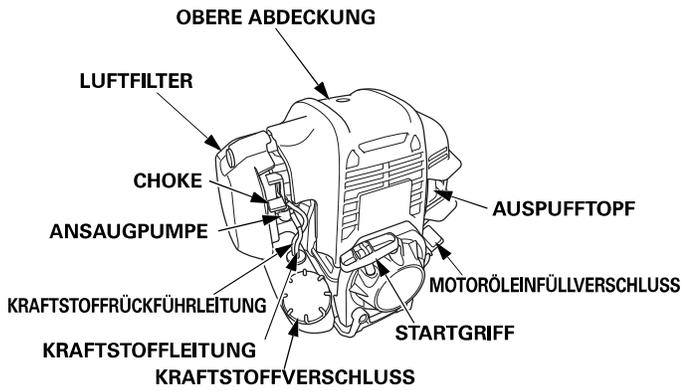
Rahmenseriennummer

Motorseriennummer

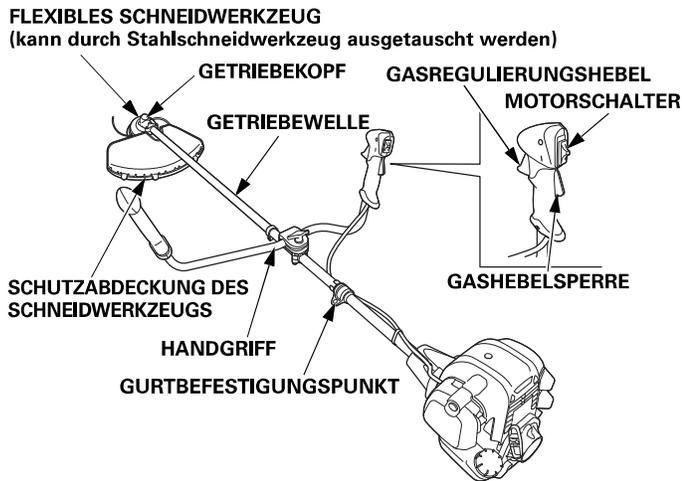
Kaufdatum

IDENTIFIKATION DER KOMPONENTEN

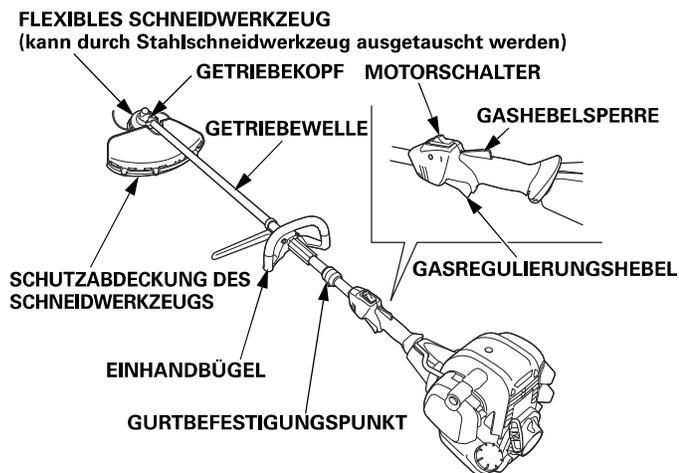
MOTOREN (ALLE TYPEN):



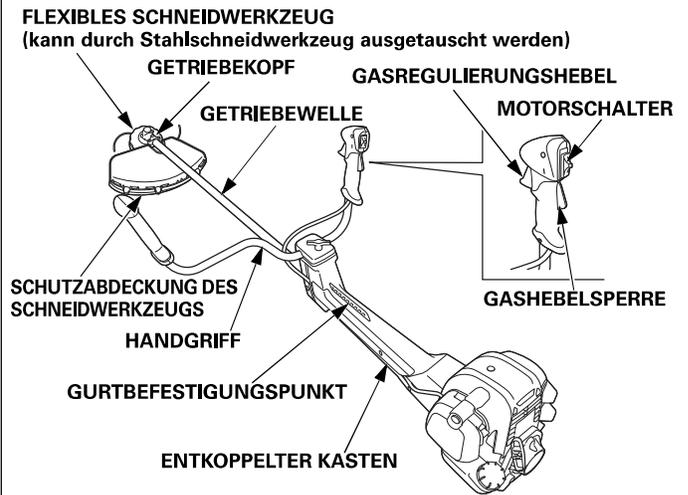
RAHMEN (TYP UEET):



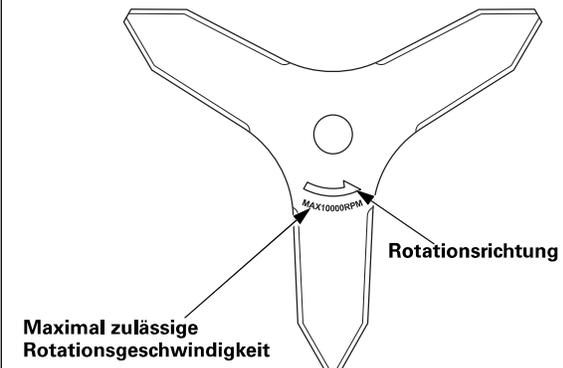
RAHMEN (TYP LEET):



RAHMEN (TYP XEET):

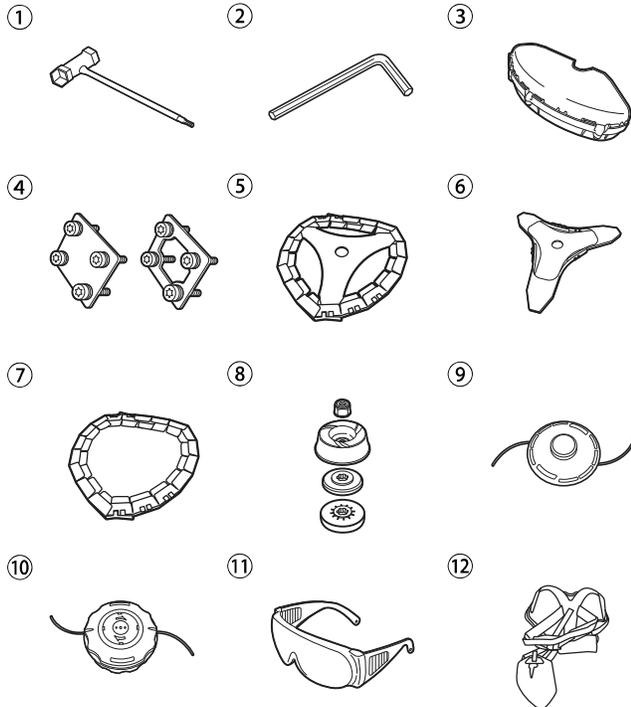


BEDEUTUNG DES PRÄGESTEMPELS AUF DEM STAHLSCHEIDWERKZEUG (3 ZÄHNE):



LOSE TEILE

Prüfen Sie, dass die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind:



- ① 16 x 19 mm-Schraubenschlüssel
- ② 4 mm-Sechskantschlüssel
- ③ Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs
- ④ Distanzscheiben und vier Schrauben (links: Typen UEET und LEET, rechts: Typ XEET)
- ⑤ Stahlschneidmittel (3-zahnig) und Abdeckung (Typ UEET und LEET)
- ⑥ Stahlschneidmittel (3-zahnig) und Abdeckung (Typ XEET)
- ⑦ Abdeckung des Schneidmittels für optionales Stahlschneidmittel (Typ XEET)
- ⑧ Distanzscheibe A, Distanzscheibe B, Stabilisator und Mutter des Schneidmittels (von unten)
- ⑨ Flexibles Schneidmittel (Typ UEET und LEET)
- ⑩ Flexibles Schneidmittel (Typ XEET)
- ⑪ Schutzbrille
- ⑫ Doppelgurt

MONTAGEANLEITUNG

Eine ordnungsgemäße Montage ist für die Sicherheit des Bedieners und die Zuverlässigkeit des Freischneiders von wesentlicher Bedeutung. Eine fehlerhafte oder unvollständige Montage durch den Monteur bzw. Wartungstechniker kann zu Funktionsfehlern, Beschädigungen der Maschine oder Verletzungen des Bedieners führen.

▲ WARNUNG

Eine unsachgemäße Montage kann Gefahrensituationen verursachen, die schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben können. Befolgen Sie die Schritte und Sicherheitsvorkehrungen in der Montageanleitung daher sehr sorgfältig.

EINFÜLLEN VON MOTORÖL

Der Freischneider wird OHNE ÖL im Motor geliefert. Füllen Sie das empfohlene Öl (Seite 31) bis zur maximalen Füllhöhe ein. Um Motoröl einzufüllen, siehe Seite 31.

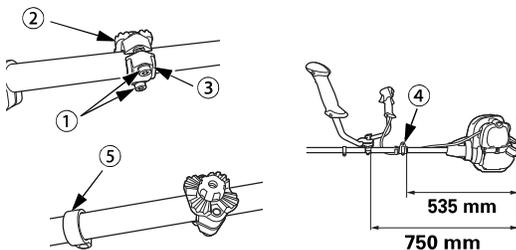
HINWEIS:

Wenn der Motor mit einer nicht ausreichenden Menge Öl betrieben wird, kann der Motor schwer beschädigt werden. Füllen Sie Öl bis zur maximalen Füllhöhe ein, bevor Sie den Freischneider verwenden. Verwenden Sie kein detergensfreies Öl oder Zweitakt-Motoröl. Diese Öle können die Lebensdauer des Motors verkürzen.

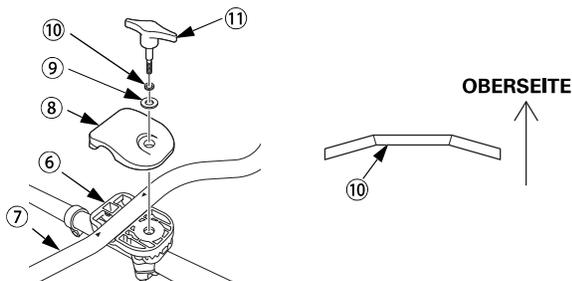
INSTALLATION DES GRIFFS

Typ UEET

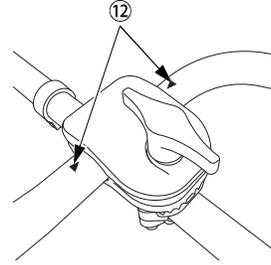
- Lösen Sie die beiden Schrauben ①. Schieben Sie die Griffhalterung B ② und die Griffhalterung C ③ in die Standardposition (wie in der nachfolgenden Abbildung gezeigt) und ziehen Sie die beiden Schrauben ① an. Anzugsdrehmoment: 9,8 N·m (1,0 kgf·m). Prüfen Sie die Position des Gurtbefestigungspunkts ④. Die Standardpositionen werden in der nachfolgenden Abbildung gezeigt. Die Position der Griffhalterung kann danach verändert werden, falls dies erforderlich ist. Aus Sicherheitsgründen dürfen die Griffstange und die Griffhalterung nicht über den Sicherheitsbund ⑤ hinaus installiert werden.



- Platzieren Sie die Griffhalterung D ⑥ auf der Griffhalterung B ②. Setzen Sie dann die Griffstange ⑦ auf die Griffhalterung D ⑤. Installieren Sie die Griffhalterung A ⑧, die flache Unterlegscheibe ⑨ und die konische Unterlegscheibe ⑩. Ziehen Sie die Stellschraube ⑪ leicht an. Achten Sie auf die Montagerichtung der konischen Unterlegscheibe. Die konvexe Seite zeigt zu der Oberseite.

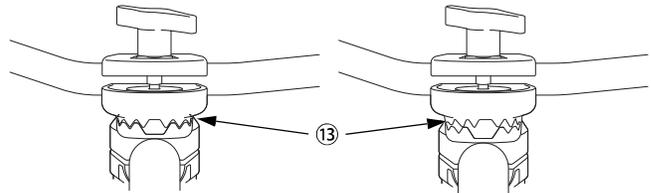


- Richten Sie die laterale Position und den Winkel der Griffstange aus. Die zwei Pfeile ⑫ auf der Griffstange müssen sichtbar sein. Zur Ausrichtung des Winkels der Griffstange siehe Seite 19.



- Setzen Sie die Kerbverzahnungen ⑬ korrekt ein und ziehen Sie die Stellschraube ⑩ fest an.

OK (Kerbverzahnung korrekt eingesetzt) NG (Kerbverzahnung nicht korrekt eingesetzt)

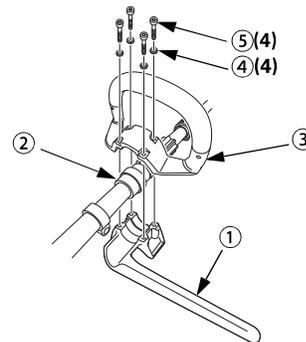


HINWEIS:

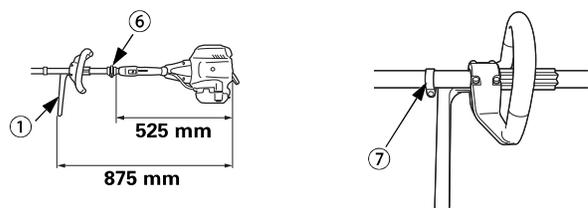
Wenn Sie die Stellschraube anziehen, stellen Sie sicher, dass die Kerbverzahnungen korrekt eingesetzt wurden. Wenn die Stellschraube mit nicht korrekt eingesetzten Kerbverzahnungen angezogen wird, kann die Stellschraube brechen.

Typ LEET

- Setzen Sie die Schutzvorrichtung ① auf die Unterseite des Gummis ② auf der Getriebewelle. Setzen Sie den Einhandbügel ③ auf die Oberseite des Gummis ②. Installieren Sie vier Unterlegscheiben ④ und vier Schrauben ⑤. Ziehen Sie die vier Schrauben ⑤ leicht an. Anzugsdrehmoment: 1,8 N·m (0,2 kgf·m)



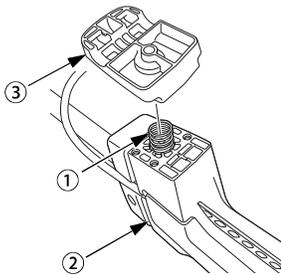
- Überprüfen Sie die Position des Einhandbügels ① und des Gurtbefestigungspunktes ⑥. Die Standardpositionen werden in der nachfolgenden Abbildung gezeigt. Passen Sie die Positionen gegebenenfalls an. Die Position des Einhandbügels kann danach verändert werden, falls dies erforderlich ist. Aus Sicherheitsgründen darf der Einhandbügel nicht über den Sicherheitsbund ⑦ hinaus montiert werden.



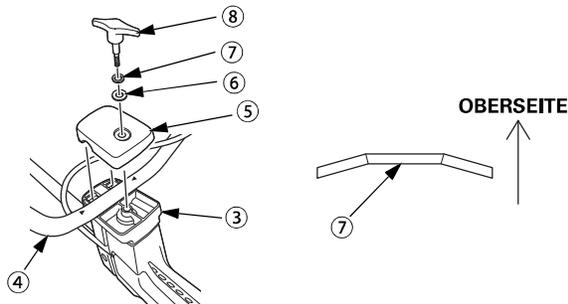
- Ziehen Sie die vier Schrauben ⑤ fest an.

Typ XEET

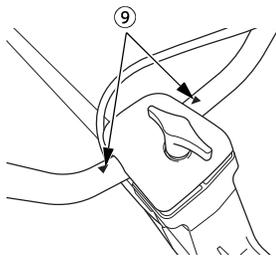
1. Setzen Sie die Feder ① auf das Loch des entkoppelten Kastens ②. Dann setzen Sie die Griffhalterung B ③ auf den entkoppelten Kasten ②.



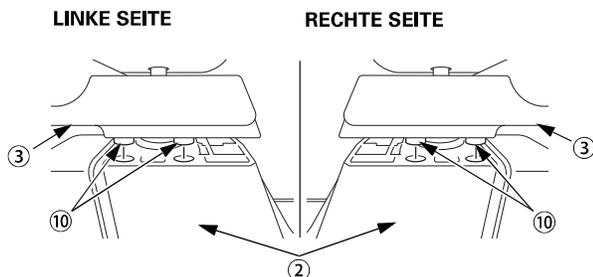
2. Setzen Sie dann die Griffstange ④ auf die Griffhalterung B ③. Montieren Sie die Griffhalterung A ⑤, die flache Unterlegscheibe ⑥ und die konische Unterlegscheibe ⑦. Ziehen Sie die Stellschraube ⑧ leicht an. Achten Sie auf die Montagerichtung der konischen Unterlegscheibe. Die konvexe Seite zeigt zu der Oberseite.



3. Richten Sie die laterale Position und den Winkel der Griffstange aus. Die zwei Pfeile ⑨ auf der Griffstange müssen sichtbar sein. Zur Ausrichtung des Winkels der Griffstange siehe Seite 19.



4. Drücken Sie die Griffhalterung A ⑤ leicht an und ziehen Sie die Griffstellschraube ⑧ fest an. Stellen Sie sicher, dass die vier Laschen ⑩ auf der Griffhalterung B ③ in die Bohrlöcher des entkoppelten Kastens ② eingreifen.



MONTAGE DES SCHNEIDWERKZEUGS

▲ WARNUNG

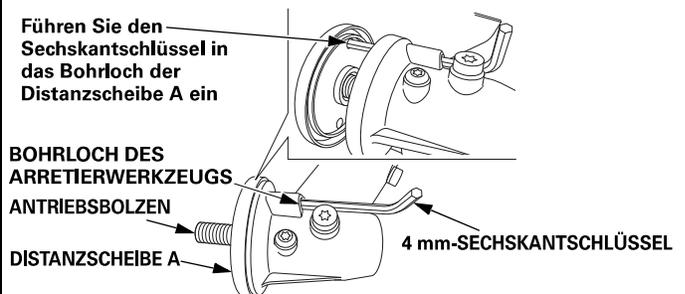
- Um schwere Körperverletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Motorschalter in der Stellung AUS steht, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern.
- Prüfen Sie zur Sicherheit das Schneidwerkzeug auf Abnutzung und Beschädigungen und prüfen Sie, ob das Schneidwerkzeug fest montiert ist, bevor Sie den Motor starten. Das Verwenden des Freischneiders mit einem abgenutzten, gebrochenen oder beschädigten Schneidwerkzeug kann Körperverletzungen oder Beschädigungen des Freischneiders verursachen. Ein abgenutztes, gerissenes oder beschädigtes Schneidwerkzeug kann den Bediener oder umstehende Personen treffen und schwere bis lebensgefährliche Körperverletzungen verursachen.

VORSICHT:

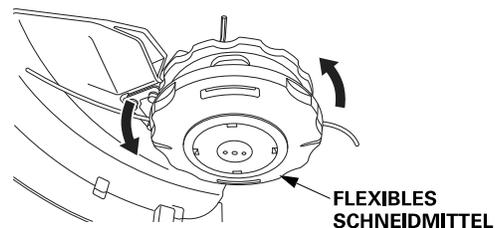
- Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um Ihre Hände zu schützen, wenn Sie Arbeiten um das Schneidwerkzeug herum vornehmen.

Flexibles Schneidmittel

1. Prüfen Sie, dass die Distanzscheibe A in dem Getriebekopf installiert ist.
2. Führen Sie den 4 mm-Sechskantschlüssel in das Bohrloch des Arretierwerkzeugs ein, um zu verhindern, dass sich der Antriebsbolzen dreht.



3. Drehen Sie das flexible Schneidmittel gegen den Uhrzeigersinn, um es in dem Getriebekopf zu installieren.



Stahlschneidmittel

VORSICHT:

- Um Körperverletzungen zu vermeiden, installieren Sie die Abdeckung des Schneidmittels, bevor Sie Wartungsarbeiten im Bereich des Stahlschneidmittels vornehmen.

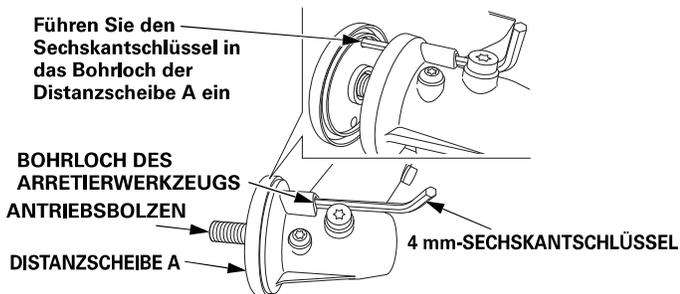
Um die Abdeckung des Schneidmittels zu installieren, siehe Seite 14.

Spezifikationen des Stahlschneidmittels (3-zahnig):

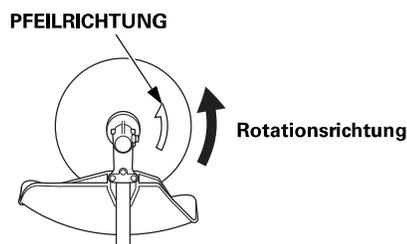
Typ UEET, LEET: Durchmesser mit 255 mm, Dreizahnklinge, maximal zulässige Rotationsgeschwindigkeit unter $10.000 \text{ min}^{-1}(\text{U}/\text{Min})$

Typ XEET: Durchmesser mit 303 mm, Dreizahnklinge, maximal zulässige Rotationsgeschwindigkeit unter $10.000 \text{ min}^{-1}(\text{U}/\text{Min})$
Für Daten zu dem optionalen Stahlschneidmittel wenden Sie sich bitte an Ihren Wartungshändler.

1. Führen Sie den 4 mm-Sechskantschlüssel in das Bohrloch des Arretierwerkzeugs ein, um zu verhindern, dass sich der Antriebsbolzen dreht.

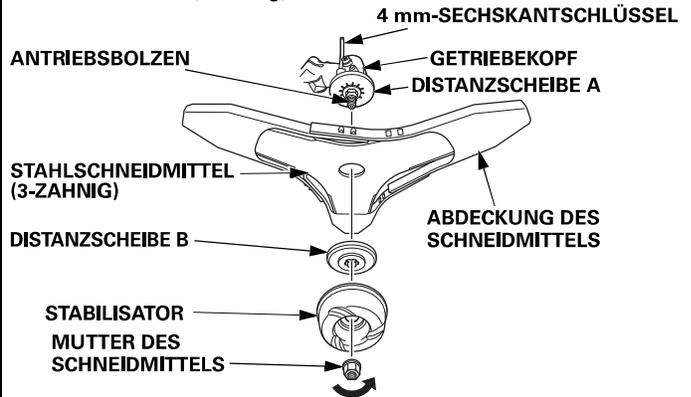


2. Installieren Sie das Stahlschneidmittel. Stellen Sie sicher, dass der Überstand der Distanzscheibe mit dem Bohrloch des Schneidmittels ausgerichtet ist. Prüfen Sie die Pfeilrichtung auf dem Stahlschneidmittel und installieren Sie es in der richtigen Richtung.

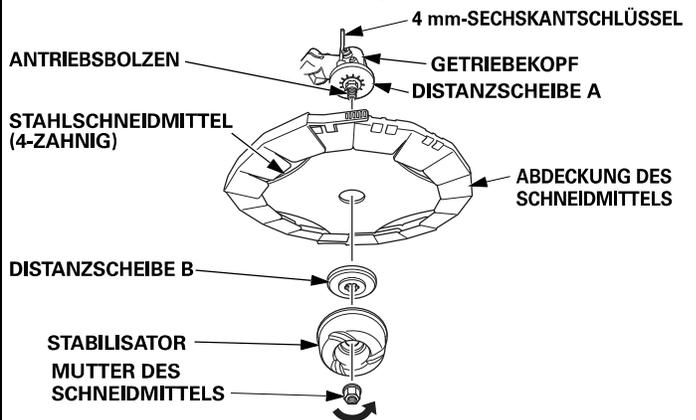


3. Installieren Sie die Distanzscheibe B, den Stabilisator und die Mutter des Schneidwerkzeugs. Ziehen Sie die Mutter des Schneidwerkzeugs mit dem angegebenen Anzugsdrehmoment an. Der Antriebsbolzen und die Mutter des Schneidmittels weisen Linksgewinde auf. Drehen Sie sie zum Installieren gegen den Uhrzeigersinn.
Anzugsdrehmoment der Mutter des Schneidmittels:
UEET, LEET: $19,2 \text{ N}\cdot\text{m}$ (1,9 kgf·m)
XEET: $29,0 \text{ N}\cdot\text{m}$ (3,0 kgf·m)

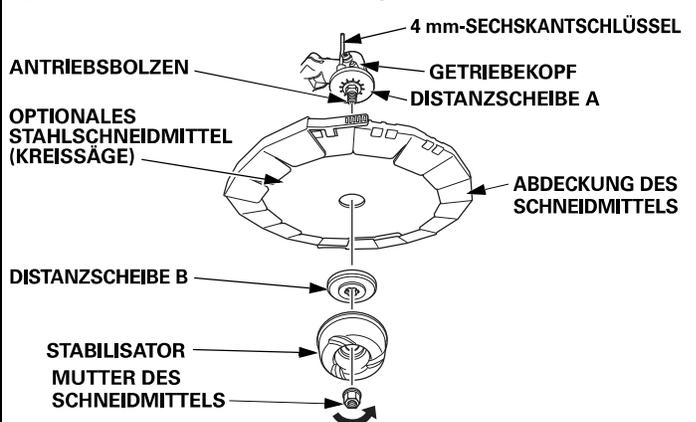
Stahlschneidmittel (3-zahnig):



Optionales Stahlschneidmittel (4-zahnig):



Optionales Stahlschneidmittel (Kreissäge):



⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie das Stahlschneidmittel (Kreissäge) nur mit den Typen UEET und XEET. Verwenden Sie es niemals mit dem Typ LEET. Der Typ LEET wurde nicht zur Verwendung mit dem Stahlschneidmittel (Kreissäge) entworfen, und der Betrieb des Typs LEET mit dem Stahlschneidmittel (Kreissäge) kann unerwartete Unfälle verursachen.
 - Installieren Sie das Stahlschneidmittel (Kreissäge) nie in der umgekehrten Richtung. Prüfen Sie bei der Installation die Pfeilrichtung auf dem Stahlschneidmittel (Kreissäge) und installieren Sie es in der richtigen Richtung.
 - Das Stahlschneidmittel (Kreissäge) muss mit der optionalen Schutzabdeckung des Schneidmittels verschraubt werden (siehe Seite 11).
4. Drehen Sie nach dem Anziehen der Mutter des Schneidmittels das Stahlschneidmittel mit der Hand, um zu prüfen, dass es korrekt mittig installiert wurde. Prüfen Sie, dass das Stahlschneidmittel weder exzentrisch läuft noch mit einem angrenzenden Teil kollidiert.

MONTAGE DER SCHUTZABDECKUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS

⚠ WARNUNG

- Montieren Sie die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs sicher in der korrekten Position, sodass Sie vor Kleinteilen geschützt sind, die durch ein rotierendes Schneidwerkzeug hochgeschleudert werden.
- Verwenden Sie den Freischneider niemals ohne die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs. Steine oder Fremdkörper, die von dem rotierenden Schneidwerkzeug nach außen geschleudert werden oder mit dem rotierenden Schneidwerkzeug in Kontakt kommen, können zu Körperverletzungen oder Sachschäden führen.

VORSICHT:

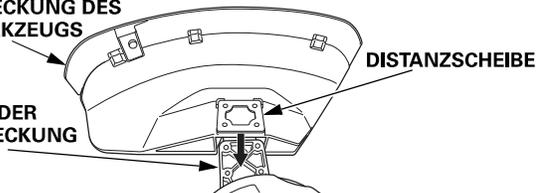
- Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um Ihre Hände zu schützen, wenn Sie Arbeiten um das Schneidwerkzeug herum vornehmen.

Standard-Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs für Stahlschneidmittel (3-zahnig und 4-zahnig) und flexible Schneidmittel:

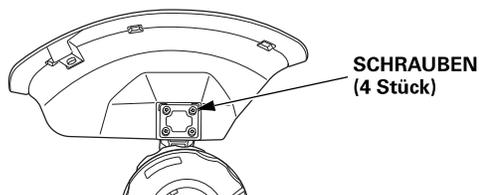
1. Setzen Sie die Distanzscheibe auf die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs. Dann befestigen Sie diese an der Halterung der Schutzabdeckung auf dem Getriebekopf.

SCHUTZABDECKUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS

HALTERUNG DER SCHUTZABDECKUNG



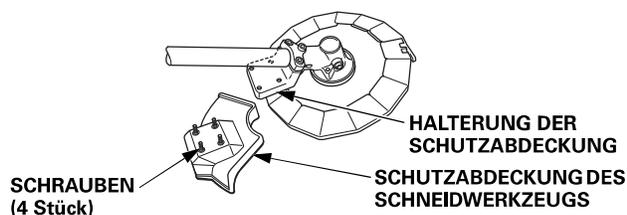
2. Setzen Sie die vier Schrauben ein. Ziehen Sie sie unter Verwendung der Torx-Schraubenschlüssel-seite des 16 x 19 mm-Schraubenschlüssels fest an.
Anzugsdrehmoment für die Schrauben: 5,5 N·m (0,6 kgf·m)



Das Unterteil der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs muss entfernt werden, wenn mit dem Stahlschneidmittel (3-zahnig und 4-zahnig) gearbeitet wird. Um dieses abzunehmen, siehe Seite 16.

Optionale Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs für das Stahlschneidmittel (Kreissäge):

Befestigen Sie die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs an der Halterung der Schutzabdeckung auf dem Getriebekopf. Setzen Sie die Distanzscheiben und die vier Schrauben ein. Ziehen Sie sie mit der Torx-Schraubenschlüssel-seite des 16 x 19 mm-Schraubenschlüssels fest an.
Anzugsdrehmoment für die Schrauben: 5,5 N·m (0,6 kgf·m)
Es können standardmäßige Distanzscheiben und Schrauben verwendet werden.



BEDIENELEMENTE UND KOMPONENTEN

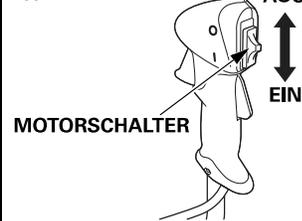
MOTORSCHALTER

Der Motorschalter aktiviert und deaktiviert das Zündungssystem.

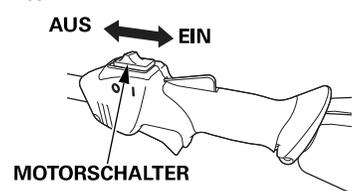
Der Motorschalter muss in der Stellung EIN stehen, damit der Motor laufen kann.

Wenn Sie den Motorschalter in die Stellung AUS stellen, schaltet dies die Maschine ab.

Typ UEET, XEET



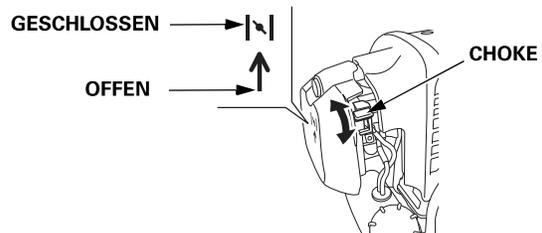
Typ LEET



CHOKE

Der Choke öffnet und schließt das Drosselventil im Vergaser. Die Stellung GESCHLOSSEN reichert das Kraftstoffgemisch an, um einen kalten Motor zu starten.

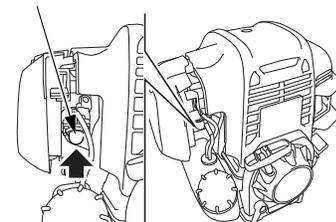
Die Stellung OFFEN stellt das korrekte Kraftstoffgemisch für den Betrieb nach dem Start und zum Neustart eines warmen Motors bereit.



ANSAUGPUMPE

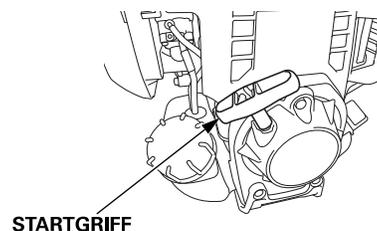
Das Drücken der Ansaugpumpe führt dem Vergaser Benzin aus dem Kraftstofftank zu. Das Verfahren ist erforderlich, um den Motor zu starten.

ANSAUGPUMPE



STARTGRIFF

Das Ziehen des Startgriffs betätigt den Seilzugstarter, um den Motor zu starten.



GASREGULIERUNGSHEBEL

Der Gasregulierungshebel steuert die Motorgeschwindigkeit. Das Ziehen und Loslassen des Gasregulierungshebels wie nachfolgend gezeigt verursacht, dass der Motor schneller oder langsamer läuft.

Der Gasregulierungshebel kann nur über die Gashebelarretierung betätigt werden. Es ist nicht möglich, den Gasregulierungshebel zu ziehen, wenn die Gashebelarretierung zuvor gedrückt wurde.

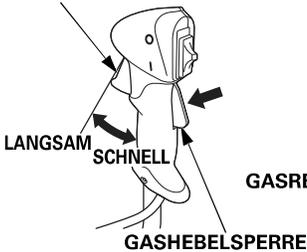
Indem der Gasregulierungshebel graduell gezogen wird, erhöht sich die Motorgeschwindigkeit, und das Schneidwerkzeug beginnt, sich zu drehen.

Drücken Sie den Gasregulierungshebel weiter, um die Motorgeschwindigkeit und die Drehgeschwindigkeit des Schneidwerkzeugs zu beschleunigen.

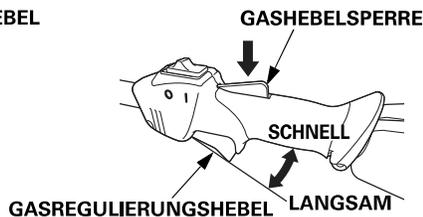
Indem Sie den Gasregulierungshebel loslassen, verringert sich die Motorgeschwindigkeit, und das Schneidwerkzeug dreht sich zunächst durch das Trägheitsmoment weiter, bevor es stoppt.

Typ UEET, XEET

GASREGULIERUNGSHEBEL



Typ LEET



GURTBEFESTIGUNGSPUNKT UND HAKEN

Tragen Sie den Doppelgurt (siehe Seite 20) und haken Sie den Haken in den Gurtbefestigungspunkt ein.

⚠ WARNUNG

- **Legen Sie unbedingt den Doppelgurt an, bevor Sie den Freischneider verwenden. Andernfalls können durch dessen Instabilität Verletzungen verursacht werden.**
- **Zur Sicherheit des Bedieners und für dessen Komfort ist es wichtig, die Gurte so anzupassen, dass diese bequem getragen werden können und die Maschine in der Arbeitsposition korrekt ausbalanciert ist.**

Typ UEET, LEET:

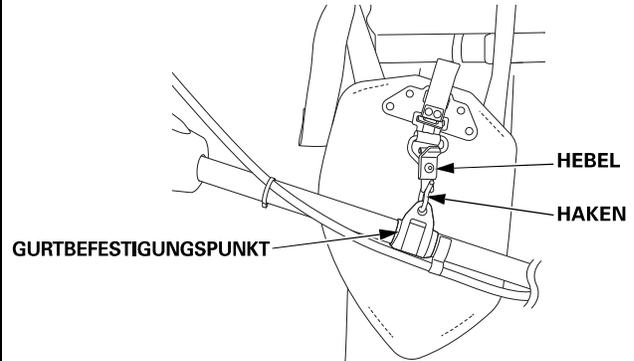
Der Gurtbefestigungspunkt weist ein Loch zum Einhaken auf. Um den Freischneider von dem Haken zu lösen, drücken Sie auf den Hebel des Hakens und lösen Sie den Gurtbefestigungspunkt von dem Haken.

Typ XEET:

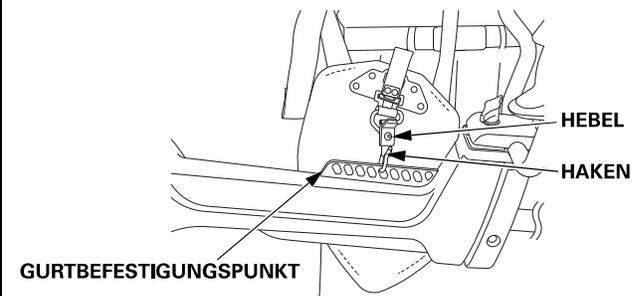
Der Gurtbefestigungspunkt weist neun Löcher zum Einhaken auf. Sie können selbst auswählen, in welches Loch des Gurtbefestigungspunkts Sie den Haken einhaken, um eine optimale Balance zu erreichen. Um den Freischneider von dem Haken zu lösen, drücken Sie auf den Hebel des Hakens und lösen Sie den Gurtbefestigungspunkt von dem Haken.

Um den Freischneider auszubalancieren, wenn er an dem Haken befestigt ist, siehe Seite 19.

Typ UEET, LEET



Typ XEET



QUICK-RELEASE-MECHANISMUS

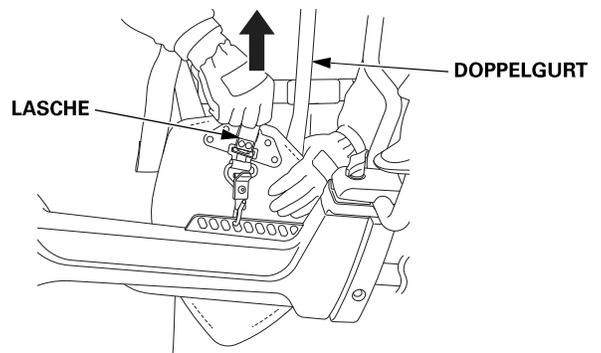
HINWEIS:

- Wenn der Quick-Release-Mechanismus verwendet wird, um den Freischneider zu lösen, kann der Freischneider herunterfallen. Wenn Sie die Funktion des Quick-Release-Mechanismus überprüfen, befestigen Sie den Freischneider nicht an dem Haken am Hüftpolster, um zu verhindern, dass der Freischneider herunterfällt und beschädigt wird.

Die Lasche des Quick-Release-Mechanismus ist vorgesehen, um den Freischneider in einem Notfall schnell von Ihrem Körper zu lösen.

Ziehen Sie die Lasche des Quick-Release-Mechanismus nach oben und drücken Sie den Freischneider weg, um den Freischneider von dem Doppelgurt zu lösen.

Nach dem Lösen des Freischneiders durch den Quick-Release-Mechanismus verbleibt der Haken an dem Gurtbefestigungspunkt. Befestigen Sie den Haken an dem Hüftpolster, wenn Sie den Quick-Release-Mechanismus verwendet haben.

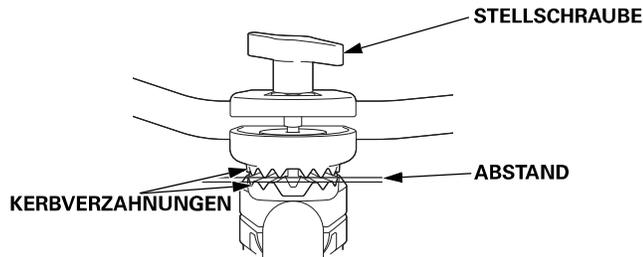


EINKLAPPEN DER GRIFFSTANGE (NUR FÜR TYPEN UEET, XEET)

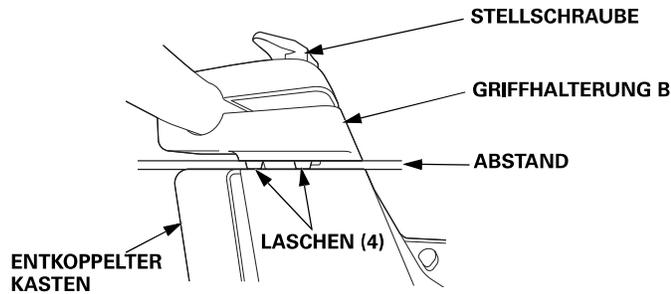
Die Griffstange kann zur Lagerung und für den Transport eingeklappt werden.

1. Lösen Sie die Stellschraube um 6 - 7 Umdrehungen.
2. (Typ UEET) Prüfen Sie, dass der Abstand zwischen den Kerbverzahnungen ausreichend ist.
(Typ XEET) Prüfen Sie, dass die Laschen auf der Griffhalterung B nicht in die Bohrlöcher des entkoppelten Kastens eingreifen.

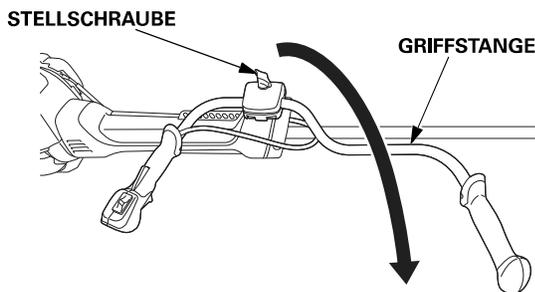
Typ UEET



Typ XEET



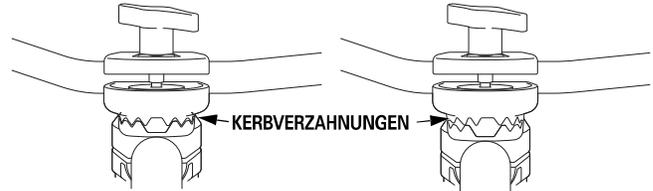
3. Drehen Sie die Griffhalterung um 90 Grad und klappen Sie die Griffstange nach links oder rechts. Achten Sie darauf, die Griffstange nicht über 90 Grad einzuklappen.



4. (Typ UEET) Setzen Sie die Kerbverzahnungen korrekt ein und ziehen Sie die Stellschraube an.
(Typ XEET) Ziehen Sie die Stellschraube an. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen der Griffstange B und dem entkoppelten Kasten beibehalten wird, nachdem die Stellschraube angezogen wurde.

Nur Typ UEET:

OK (Kerbverzahnung korrekt eingesetzt) **NG** (Kerbverzahnung nicht korrekt eingesetzt)

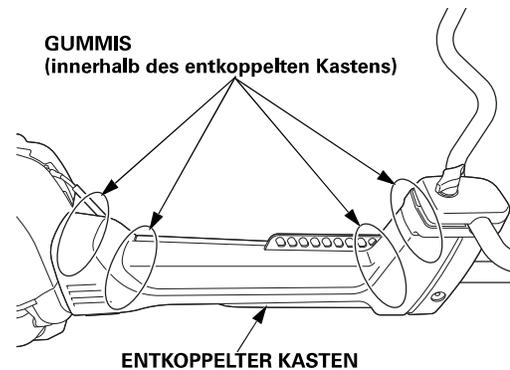


HINWEIS:

Wenn Sie die Stellschraube anziehen, stellen Sie sicher, dass die Kerbverzahnungen korrekt eingesetzt wurden. Wenn die Stellschraube mit nicht korrekt eingesetzten Kerbverzahnungen angezogen wird, kann die Stellschraube brechen.

ANTIVIBRATIONSSYSTEM (NUR TYP XEET)

Das Antivibrationssystem vermindert Vibrationen des Griffs mit der Struktur des entkoppelten Kastens. Der entkoppelte Kasten wird durch Gummis getragen, die im Bereich der Griffhalterung und des Kupplungsgehäuses montiert sind. Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Vibration des Steuergriffs übermäßig ist, setzen Sie sich bitte mit ihrem Wartungshändler in Verbindung.



KONTROLLEN VOR DER VERWENDUNG

Zur Sicherheit und für einen effizienten Beschnitt sind die folgenden Kontrollen vor dem Betrieb durchzuführen.

▲ WARNUNG

- Jedes Maschinenteil ist eine potentielle Gefahrenquelle, wenn die Maschine unter unnormalen Bedingungen verwendet oder nicht ordnungsgemäß gewartet wird.
- Führen Sie die Kontrollen vor dem Betrieb auf einer festen, ebenen Fläche durch, stellen Sie sicher, dass sich das Schneidwerkzeug nicht dreht und dass der Motorschalter in der Stellung AUS steht.

Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch die Außen- und Unterseite des Motors auf Anzeichen von Öl- oder Benzinlecks.

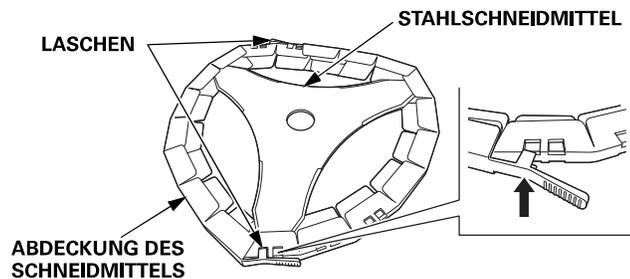
REINIGUNG DER SCHUTZABDECKUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS

Entfernen Sie vor jeder Verwendung Steinchen, Gras oder andere Fremdkörper von der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs.

INSTALLATION DER ABDECKUNG DES SCHNEIDMITTELS

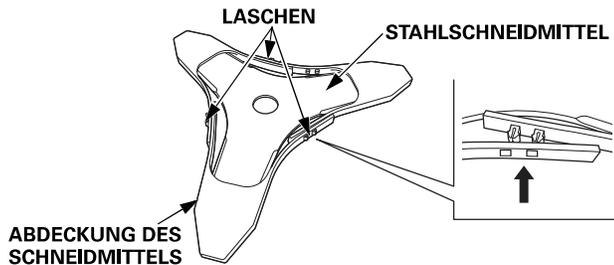
Stahlschneidmittel (3-zahnig) für Typen UEET und LEET
Stahlschneidmittel (4-zahnig) für Typen UEET und LEET und XEET

Entfernen Sie die Lasche, rollen Sie die Abdeckung des Schneidmittels über die Spitzen des Stahlschneidmittels, sodass die Spitzen des Stahlschneidmittels vollständig von der Abdeckung des Schneidmittels bedeckt sind. Befestigen Sie die Laschen auf sichere Weise.



Stahlschneidmittel (3-zahnig) für Typen XEET

Setzen Sie die Abdeckungen des Schneidmittels auf die Spitzen des Stahlschneidmittels (3-zahnig). Prüfen Sie, dass die Spitzen des Stahlschneidmittels (3-zahnig) vollständig durch die Abdeckungen des Schneidmittels abgedeckt sind. Befestigen Sie die Laschen auf sichere Weise.



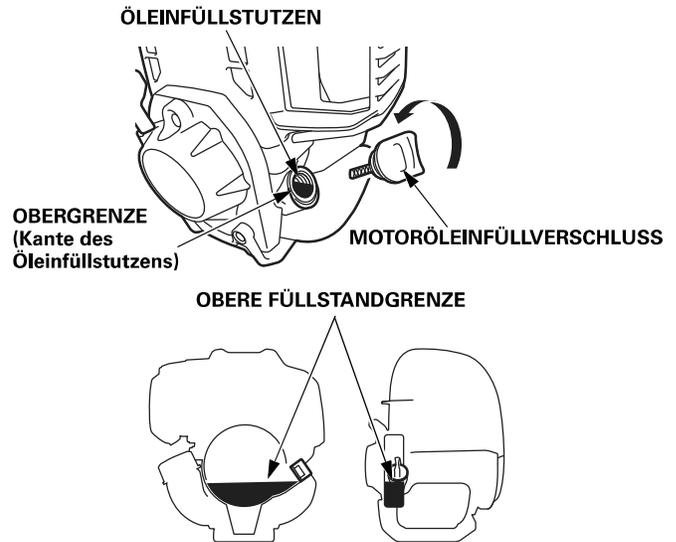
KONTROLLIEREN DES MOTORÖLS

HINWEIS:

- Der Betrieb des Motors mit niedrigem Ölstand kann schwere Motorschäden verursachen.
- Die Verwendung von detergensfreiem Öl oder Zweitakt-Motoröl kann die Lebensdauer des Motors verringern.

1. Legen Sie den Freischneider auf einer geraden Fläche ab und entfernen Sie den Öleinfüllverschlussdeckel.
2. Prüfen Sie den Ölstand, der bis zur Kante des Öleinfüllstutzens reichen sollte, und prüfen Sie das Motoröl auf Verunreinigungen und Alterung.
3. Wenn der Ölstand niedrig ist, füllen Sie das empfohlene Öl (siehe Seite 31) bis zur Obergrenze nach (Kante des Öleinfüllstutzens). Wenn das Öl verunreinigt oder zu alt ist, ersetzen Sie es (siehe Seite 31).
4. Setzen Sie den Öleinfüllverschlussdeckel auf.

Prüfen Sie alle 10 Stunden den Motorölstand und füllen Sie Öl bis zur Oberkante des Öleinfüllstutzens nach, wenn die Maschine für mehr als 10 Stunden kontinuierlich in Betrieb war.



Waschen Sie nach dem Umgang mit Öl Ihre Hände mit Wasser und Seife.

KONTROLLIEREN DES KRAFTSTOFFSTANDS

Verwenden Sie bleifreies E10-Benzin mit einer Researched-Oktananzahl von 91 oder höher (Oktananzahl an der Zapfsäule von 86 oder mehr).

Spezifikation(en) des Benzins, um die Leistungsfähigkeit des Emissionsminderungssystems beibehalten zu können: E10-Benzin gemäß EU-Verordnung.

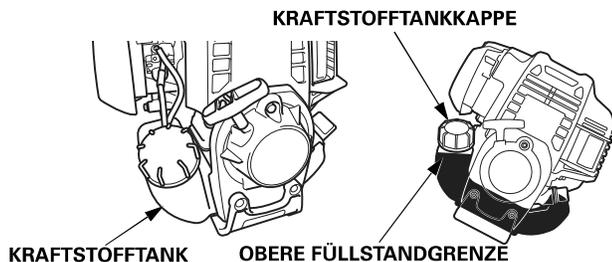
Verwenden Sie niemals abgestandenes, verschmutztes oder mit Öl gemischtes Benzin.

Achten Sie darauf, dass keine Verschmutzungen oder Wasser in den Kraftstofftank geraten.

▲ WARNUNG

- **Benzin ist hochentzündlich und unter bestimmten Bedingungen explosiv.**
- **Nur in gut belüfteter Umgebung bei abgestelltem Motor nachfüllen. Rauchen Sie nicht und lassen Sie nicht zu, dass Flammen oder Funken in den Bereich gelangen, in dem Benzin nachgefüllt oder gelagert wird.**
- **Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht (es sollte sich kein Kraftstoff in dem Einfüllstutzen befinden). Stellen Sie nach dem Auftanken sicher, dass der Tankdeckel ordnungsgemäß und sicher verschlossen ist.**
- **Achten Sie darauf, keinen Kraftstoff beim Nachfüllen zu verschütten. Verschütteter Kraftstoff oder Kraftstoffdämpfe können sich entzünden. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, achten Sie darauf, dass der Bereich trocken ist, bevor Sie den Motor starten.**
- **Vermeiden Sie einen wiederholten oder verlängerten Hautkontakt oder das Einatmen von Dämpfen.**
- **AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.**

1. Den Kraftstoffstand durch Sichtprüfung auf der Außenseite des Kraftstofftanks kontrollieren, den Kraftstoff-Einfüllstutzen dabei in aufrechter Position halten.



2. Wenn der Kraftstoffstand niedrig ist, füllen Sie den Kraftstofftank nach, bis der angegebene Stand erreicht ist. Entfernen Sie den Kraftstofftankdeckel langsam, damit unter Druck stehende Luft aus dem Kraftstofftank entweichen kann. Wenn der Kraftstofftankdeckel zu schnell entfernt wird, kann Kraftstoff aus dem Kraftstofftank spritzen. Stellen Sie die Maschine beim Auftanken auf eine ebene Fläche. Verwenden Sie zum Auftanken einen Trichter und einen Schlauch. Wischen Sie Verschmutzungen auf dem Kraftstofftankdeckel ab, um zu vermeiden, dass Schmutz in den Kraftstofftank gerät. Fassungsvermögen des Kraftstofftanks: 630 cm³ (0,63 L)

3. Drehen Sie den Deckel des Kraftstofftankdeckels nach dem Auftanken fest zu.

HINWEIS:

Benzin wird unter bestimmten Bedingungen wie Lichteinwirkung, Temperatur und Zeit sehr schnell unbrauchbar. Im schlimmsten Fall kann Benzin bereits nach 30 Tagen kontaminiert sein.

Die Verwendung von kontaminiertem Benzin kann den Motor schwer beschädigen (Verstopfen des Vergasers, klemmende Ventile). Derartige Beschädigungen, die durch unbrauchbares Benzin verursacht werden, fallen nicht unter den Garantierahmen.

Um dies zu vermeiden, befolgen Sie bitte genau die folgenden Empfehlungen:

- Verwenden Sie nur das angegebene Benzin.
- Verwenden Sie frisches und sauberes Benzin.
- Um den Alterungsprozess zu verlangsamen, lagern Sie Benzin in einem zertifizierten Kraftstoffbehälter.
- Wenn eine längere Lagerung (mehr als 30 Tage) vorherzusehen ist, entleeren Sie den Kraftstofftank und den Vergaser (siehe Seite 33).

Die Verwendung von Benzinbeimischungen wird nicht empfohlen; diese können die Komponenten des Kraftstoffsystems beschädigen.

Alkohohaltiges Benzin

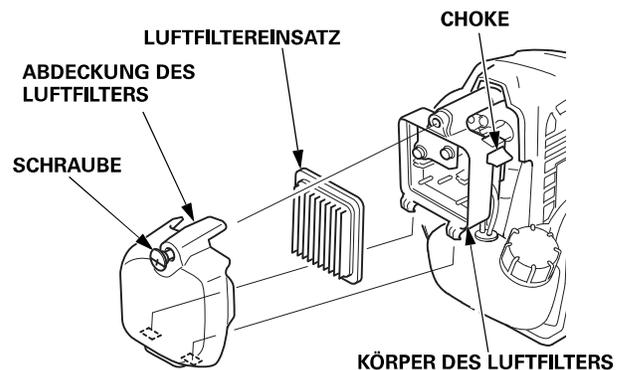
Wenn Sie sich dafür entscheiden, ein Benzin zu verwenden, das Alkohol enthält (Gasohol), stellen Sie sicher, dass die Oktananzahl mindestens so hoch ist wie der von Honda empfohlene Wert. Es gibt zwei Typen "Gasohol": einen, der Ethanol enthält, und einen, der Methanol enthält. Verwenden Sie nur Benzin mit einem Ethanolgehalt von höchstens 10% (E10). Verwenden Sie kein Benzin, das Methanol (Methyl- oder Holzalkohol) enthält, sofern es nicht ebenso Cosolventien und Korrosionsinhibitoren enthält.

HINWEIS:

- Beschädigungen des Kraftstoffsystems oder Leistungsstörungen des Motors, die sich aus der Verwendung von Benzin ergeben, das mehr Alkohol als empfohlen enthält, fallen nicht unter den Garantierahmen.
- Bevor Sie an einer unbekanntem Tankstelle Benzin kaufen, vergewissern Sie sich, ob das Benzin Alkohol enthält. Wenn ja, finden Sie heraus, welche Art von Alkohol enthalten ist, und in welcher prozentualen Menge. Wenn Ihnen beim Betrieb unerwünschte Erscheinungen bei der Verwendung einer bestimmten Benzinart auffallen, wechseln Sie zu einem Benzin, von dem Sie wissen, dass es eine geringere Alkoholmenge als die empfohlene Menge enthält.

KONTROLLIEREN DES LUFTFILTERS

1. Bewegen Sie den Choke auf die Stellung GESCHLOSSEN (nach oben).
2. Lösen Sie die Schraube und entfernen Sie die Abdeckung des Luftfilters von dem Körper des Luftfilters.
3. Prüfen Sie, ob der Luftfiltereinsatz verschmutzt oder verstopft ist. Reinigen Sie den Luftfiltereinsatz, wenn dieser schmutzig ist (siehe Seite 31). Entfernen Sie den Luftfiltereinsatz, wenn er extrem verunreinigt ist.
4. Setzen Sie den Luftfiltereinsatz wieder ein.
5. Bringen Sie die Abdeckung des Luftfilters an und ziehen Sie die Schraube fest an.



HINWEIS:

Lassen Sie den Motor niemals ohne den Luftfilter laufen, da dies zu einem sehr schnellen Verschleiß des Motors führt.

KONTROLLIEREN DER FUNKTION DES GASREGULIERUNGSHEBELS

Prüfen Sie, ob der Gasregulierungshebel sich problemlos bedienen lässt und stets in die Ruhestellung zurückspringt.

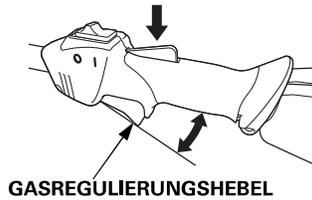
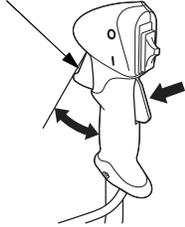
Wenn er sich nicht problemlos bedienen lässt, prüfen und justieren Sie das Spiel des Gaszugs. Wenden Sie sich bezüglich der Wartung an Ihren Wartungshändler.

Wenn der Hebel nicht in die Ruhestellung zurückspringt, nehmen Sie den Freischneider nicht in Betrieb. Wenden Sie sich an Ihren Wartungshändler.

Typ UEET, XEET

Typ LEET

GASREGULIERUNGSHEBEL



GASREGULIERUNGSHEBEL

KONTROLLIEREN DER SCHUTZABDECKUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS / ABNEHMEN UND ANBRINGEN DES UNTERTEILS DER SCHUTZABDECKUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS

⚠ WARNUNG

- **Verwenden Sie den Freischneider niemals ohne die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs. Steine oder Fremdkörper, die von dem rotierenden Schneidwerkzeug nach außen geschleudert werden oder mit dem rotierenden Schneidwerkzeug in Kontakt kommen, können zu Körperverletzungen oder Sachschäden führen.**

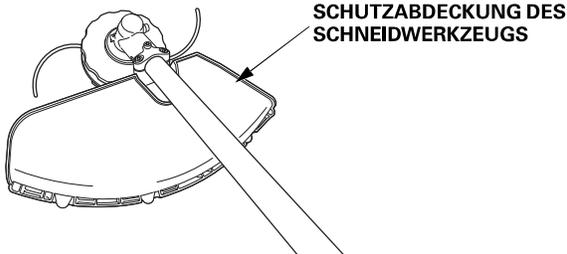
VORSICHT:

- Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um Ihre Hände zu schützen, wenn Sie Arbeiten um das Schneidwerkzeug herum vornehmen.
- Um Körperverletzungen zu vermeiden, installieren Sie die Abdeckung des Schneidmittels, bevor Sie Wartungsarbeiten im Bereich des Stahlschneidmittels vornehmen.

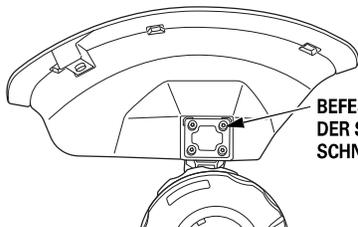
Um die Abdeckung des Schneidmittels zu installieren, siehe Seite 14.

Kontrollieren der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs

1. Schalten Sie den Motor durch Schalten des Motorschalters in die Stellung AUS ab.
2. Prüfen Sie die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs, um sicherzustellen, dass diese korrekt installiert wurde und nicht beschädigt ist. Wenn die Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs beschädigt ist, ersetzen Sie diese, bevor Sie den Freischneider verwenden.
3. Prüfen Sie, ob sich die Befestigungsschrauben der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs gelockert haben. Ziehen Sie die Schrauben gegebenenfalls nach.
4. Achten Sie darauf, dass die Position und Ausrichtung der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs wie nachfolgend ist.



SCHUTZABDECKUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS



BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN DER SCHUTZABDECKUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS (4 Stück)

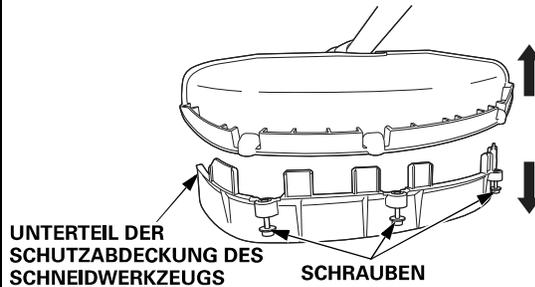
Abnehmen und Anbringen des Unterteils der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs

Wenn Sie den Freischneider mit dem Stahlschneidmittel (3-zahnig oder 4-zahnig) verwenden, nehmen Sie das Unterteil der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs ab.

Bei der Verwendung des flexiblen Schneidmittels bringen Sie das Unterteil der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs an.

Abnehmen (für den Einsatz des Stahlschneidmittels (3-zahnig oder 4-zahnig)):

Entfernen Sie die drei Schrauben, dann nehmen Sie das Unterteil der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs ab.



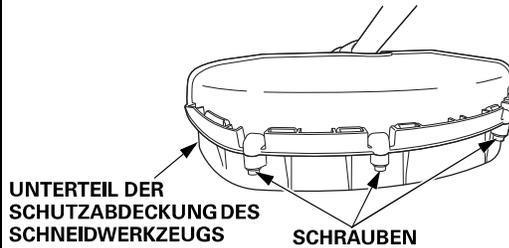
UNTERTEIL DER SCHUTZABDECKUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS

SCHRAUBEN

Anbringen (für den Betrieb des flexiblen Schneidwerkzeugs):

Setzen Sie die beiden Teile der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs ein und spannen Sie diese ein.

Setzen Sie drei Schrauben ein und ziehen Sie diese an.



UNTERTEIL DER SCHUTZABDECKUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS

SCHRAUBEN

KONTROLLIEREN DES GETRIEBEKOPFS

▲ WARNUNG

- Um schwere Körperverletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Motorschalter in der Stellung AUS steht, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern.
- Kontrollieren Sie aus Sicherheitsgründen den Getriebekopf auf Verschleiß und Beschädigungen, bevor Sie den Motor starten.

VORSICHT:

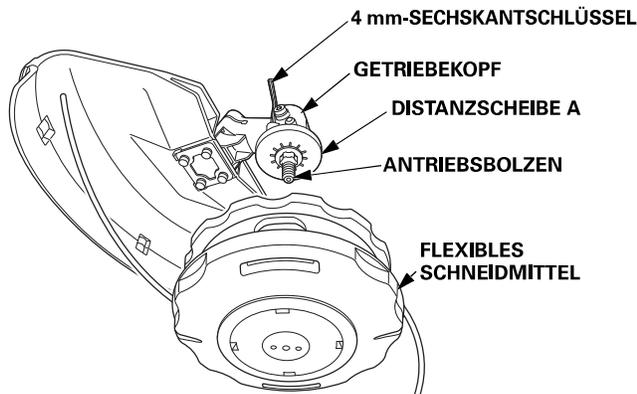
- Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um Ihre Hände zu schützen, wenn Sie Arbeiten um das Schneidwerkzeug herum vornehmen.
- Um Körperverletzungen zu vermeiden, installieren Sie die Abdeckung des Schneidmittels, bevor Sie Wartungsarbeiten im Bereich des Stahlschneidmittels vornehmen.

Um die Abdeckung des Schneidmittels zu installieren, siehe Seite 14.

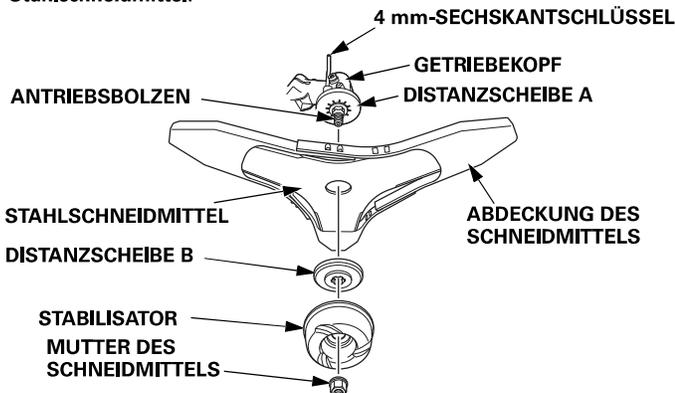
Kontrollieren des Getriebekopfs

1. Schalten Sie den Motor durch Schalten des Motorschalters in die Stellung AUS ab.
2. Prüfen Sie, ob sich Gras oder Fasern zwischen der Distanzscheibe A und dem Schneidwerkzeug verfangen haben. Wenn ja, entfernen Sie diese.
3. Wenn das Gras oder die Fasern entfernt wurden, prüfen Sie, ob sich zwischen dem Getriebekopf und der Distanzscheibe A Schlamm oder Schmutz befindet. Wenn ja, entnehmen Sie das Schneidwerkzeug (siehe Seite 28) und reinigen Sie den Getriebekopf. Führen Sie bei der Reinigung gleichzeitig das "Kontrollieren des Antriebsbolzens" durch.

Flexibles Schneidmittel:



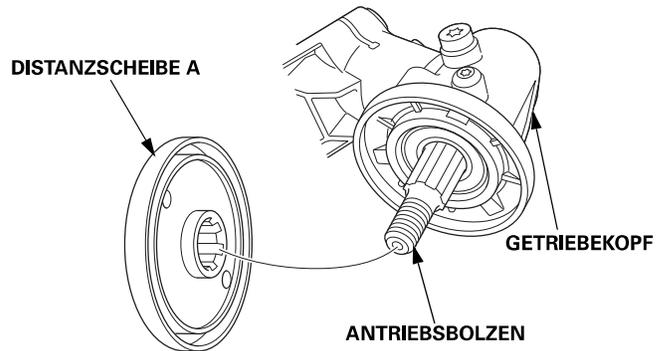
Stahlschneidmittel:



Reinigen des Getriebekopfs

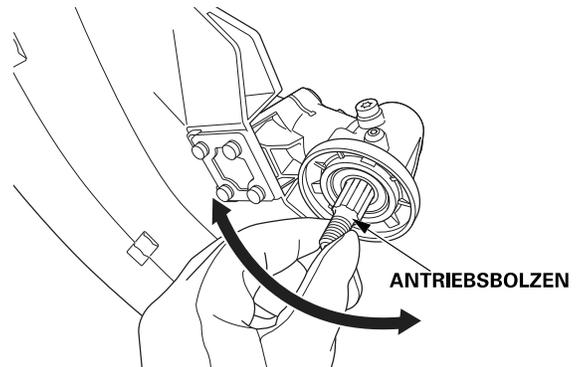
Wenn sich zwischen dem Getriebekopf und der Distanzscheibe kontaminiertes Material wie Gras, Fasern, Schlamm oder Schmutz befindet, führen Sie auf die folgende Weise eine Reinigung durch.

1. Schalten Sie den Motor durch Schalten des Motorschalters in die Stellung AUS ab.
2. Entfernen Sie das Schneidwerkzeug. (Siehe Seite 28)
3. Entfernen Sie die Distanzscheibe A.
4. Entfernen Sie Gras, Fasern, Schlamm, oder Schmutz um die Distanzscheibe und den Antriebsbolzen.



Kontrollieren des Antriebsbolzens

Halten Sie den Antriebsbolzen, bewegen Sie ihn nach links und rechts und prüfen sie, ob er lose ist. Wenn er lose ist, ist der Getriebekopf zu ersetzen. Wenden Sie sich für den Austausch an Ihren Wartungshändler.



Achten Sie nach dem "Reinigen des Getriebekopfs" und dem "Kontrollieren des Antriebsbolzens" darauf, dass Sie die Distanzscheibe A an dem Getriebekopf montieren, bevor Sie das Schneidwerkzeug wieder anbringen. Um das Schneidwerkzeug anzubringen, siehe Seite 28.

KONTROLLIEREN DES SCHNEIDWERKZEUGS

▲ WARNUNG

- Um schwere Körperverletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Motorschalter in der Stellung AUS steht, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern.
- Prüfen Sie zur Sicherheit das Schneidwerkzeug auf Abnutzung und Beschädigungen und prüfen Sie, ob das Schneidwerkzeug fest montiert ist, bevor Sie den Motor starten. Das Verwenden des Freischneiders mit einem abgenutzten, gebrochenen oder beschädigten Schneidwerkzeug kann Körperverletzungen oder Beschädigungen des Freischneiders verursachen. Ein abgenutztes, gebrochenes oder beschädigtes Schneidwerkzeug kann den Bediener oder umstehende Personen treffen und schwere bis lebensgefährliche Körperverletzungen verursachen.

VORSICHT:

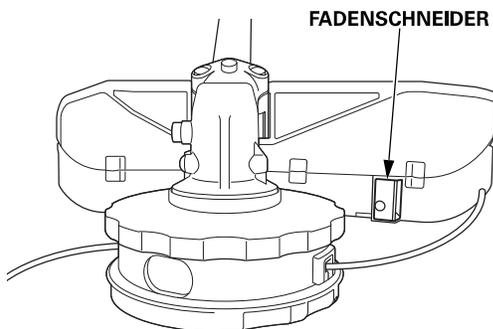
- Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um Ihre Hände zu schützen, wenn Sie Arbeiten um das Schneidwerkzeug herum vornehmen.
- Um Körperverletzungen zu vermeiden, installieren Sie die Abdeckung des Schneidmittels, bevor Sie Wartungsarbeiten im Bereich des Stahlschneidmittels vornehmen.

Um die Abdeckung des Schneidmittels zu installieren, siehe Seite 14.

Um das Schneidwerkzeug auszuwählen, siehe "Anwendungsbereiche des Schneidwerkzeugs" auf Seite 24.

Flexibles Schneidmittel

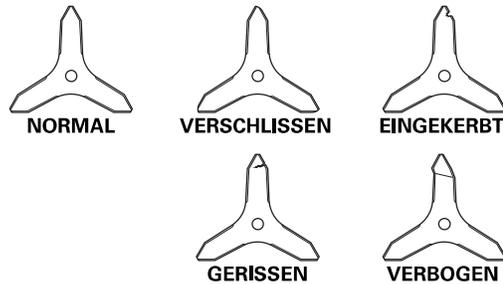
1. Schalten Sie den Motor durch Schalten des Motorschalters in die Stellung AUS ab.
2. Prüfen Sie, ob das flexible Schneidmittel lose ist. Ziehen Sie das flexible Schneidmittel fest an, wenn es lose ist (siehe Seite 28).
3. Prüfen Sie, ob der Nylonfaden ausgefranst ist. Wenn der Nylonfaden beschädigt ist, rollen Sie den Nylonfaden gemäß dem folgenden Verfahren weiter ab. Um den Nylonfaden weiter abzurollen, siehe Seite 25. Bevor Sie Nylonfaden zuführen, prüfen Sie, dass der Fadenschneider frei von Staub, Schmutz oder anderen Fremdkörpern ist. Reinigen Sie den Fadenschneider gegebenenfalls.



Stahlschneidmittel

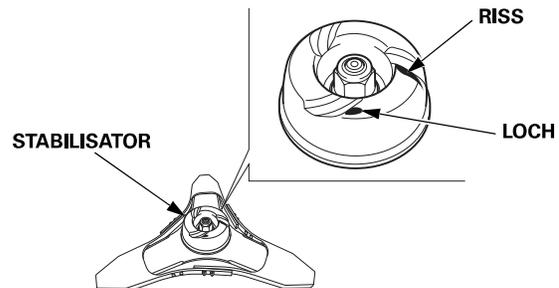
1. Schalten Sie den Motor durch Schalten des Motorschalters in die Stellung AUS ab.
2. Prüfen Sie, ob die Mutter des Schneidmittels fest ist. Ziehen Sie die Mutter fest an, wenn sie lose ist (siehe Seite 10).
3. Kontrollieren Sie das Stahlschneidmittel auf Verschleiß, Verbiegungen, Risse und andere Beschädigungen. Wenn das Stahlschneidmittel verschlissen, gerissen, angeschlagen oder auf andere Weise beschädigt ist, ersetzen Sie das beschädigte Stahlschneidmittel mit einem neuen Original-Ersatzstahlschneidmittel von Honda oder einem gleichwertigen Produkt.

Ein stumpfes Stahlschneidmittel kann nachgeschliffen werden. Wenn dies für Sie zu schwierig ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Wartungshändler.



ÜBERPRÜFUNG DES STABILISATORS (FÜR DAS STAHLSCHEIDMITTEL)

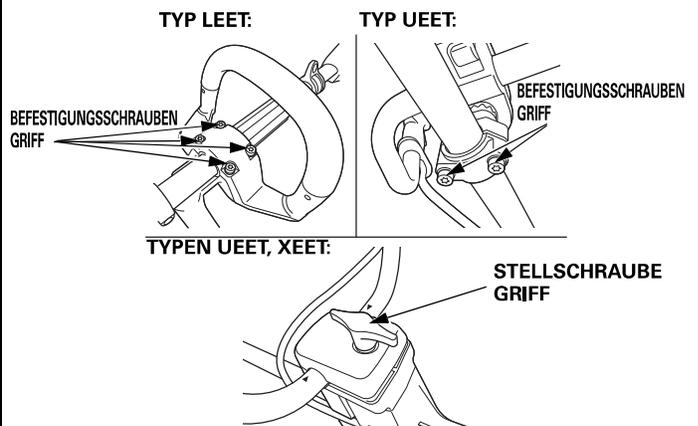
Kontrollieren Sie den Verschleiß des Stabilisators. Wenn Sie Löcher oder Risse darin entdecken, ersetzen Sie ihn. Wenden Sie sich für den Austausch an Ihren Wartungshändler.



KONTROLLIEREN ALLER SCHRAUBEN UND MUTTERN

Kontrollieren Sie vor jedem Arbeitseinsatz, ob die Schrauben und Muttern lose sind. Wenn die Schrauben und Muttern lose sind, ziehen Sie sie an.

1. Kontrollieren Sie bei jeder Schraube und Mutter des Motors und des Rahmens, ob sie sich gelöst hat. Ziehen Sie sie gegebenenfalls fest.
2. Prüfen Sie den Griff auf lose Befestigungsstifte oder -schrauben und ziehen Sie diese gegebenenfalls an.



AUSBALANCIEREN DES FREISCHNEIDERS

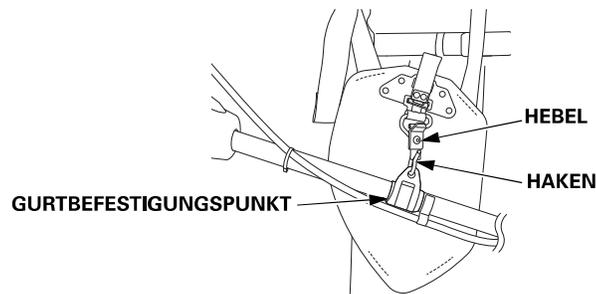
⚠ WARNUNG

- Legen Sie unbedingt den Doppelgurt an, bevor Sie den Freischneider verwenden. Anderenfalls können durch dessen Instabilität Verletzungen verursacht werden.
- Zur Sicherheit des Bedieners und für dessen Komfort ist es wichtig, die Gurte so anzupassen, dass diese bequem getragen werden können und die Maschine in der Arbeitsposition korrekt ausbalanciert ist.

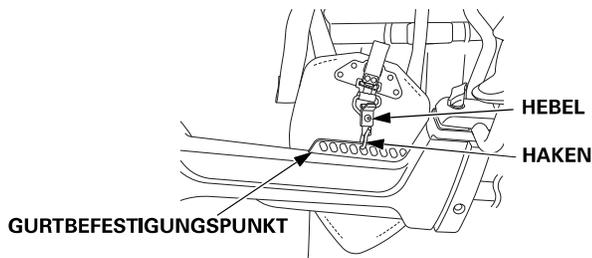
Kontrollieren Sie den Doppelgurt

1. Legen Sie den Doppelgurt an. (Siehe Seite 20)
2. Befestigen Sie den Haken an dem Gurtbefestigungspunkt. (Siehe Seite 12)
3. Kontrollieren Sie, dass der Haken sicher an dem Gurtbefestigungspunkt befestigt ist.
4. Kontrollieren Sie, dass der Schwerpunkt und die Position des Freischneiders wie folgt sind.

Typ UEET, LEET



Typ XEET



Richtiger Schwerpunkt

1. Positionieren Sie den Doppelgurt so, dass der Gurtbefestigungspunkt auf Ihrer rechten Hüfte liegt (siehe Seite 20).
2. Halten Sie den Freischneider so, dass das Schneidwerkzeug parallel zum Boden liegt, indem Sie den Griff mit beiden Händen halten.
3. Stellen Sie die Länge des Doppelgurts (Seite 20), die Griffposition oder den Winkel der Griffstange (Seite 19) so ein, dass sich das Schneidwerkzeug parallel und in einem Abstand zum Boden befindet.



⚠ WARNUNG

Bedienen Sie den Freischneider nicht, wenn das drehende Schneidwerkzeug in Kontakt mit Ihren Füßen kommen könnte. Ihre Füße können verletzt werden, wenn das drehende Schneidwerkzeug Ihre Füße berührt.

EINSTELLEN DES GRIFFS

Einstellen der Position der Griffhalterung (nur Typen UEET, LEET)

Typ UEET

Sie können die Griffhalterung nach vorne oder nach hinten bewegen. Um die Position der Griffhalterung einzustellen, siehe Seite 8.

Aus Sicherheitsgründen dürfen die Griffstange und die Griffhalterung nicht über den Sicherheitsbund hinaus montiert werden.

Typ LEET

Die Position des Einhandbügels kann nach vorne oder nach hinten gestellt werden. Siehe Seite 8.

Aus Sicherheitsgründen darf der Einhandbügel nicht über den Sicherheitsbund hinaus montiert werden.

EINSTELLEN DER GRIFFSTANGE (NUR FÜR TYPEN UEET, XEET)

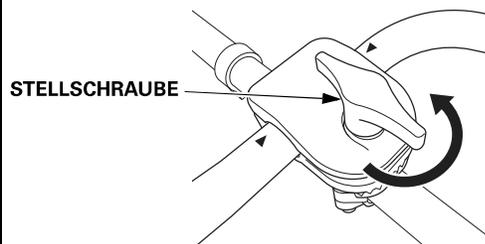
Der Standardwinkel beträgt 90 Grad.

Sie können die Griffstange von dem Standardwinkel um 30 Grad nach vorne oder nach hinten stellen.



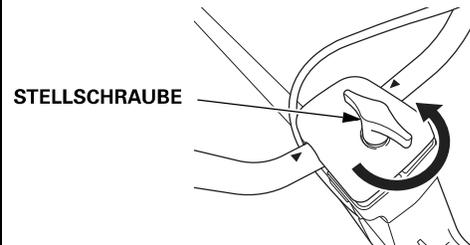
Typ UEET

Um den Winkel der Griffstange einzustellen, lösen Sie leicht die Stellschraube und kippen Sie die Griffstange. Ziehen Sie die Stellschraube fest an.



Typ XEET

Um den Winkel der Griffstange einzustellen, lösen Sie leicht die Stellschraube und kippen Sie die Griffstange. Drücken Sie leicht auf die Griffhalterung A und ziehen Sie die Stellschraube fest an.



Vergewissern Sie sich nach einer Einstellung der Griffposition oder des Winkels der Griffstange, dass der Gaszug nicht strammgezogen wird.

Prüfen Sie ebenso, dass der Gasregulierungshebel sich problemlos bedienen lässt.

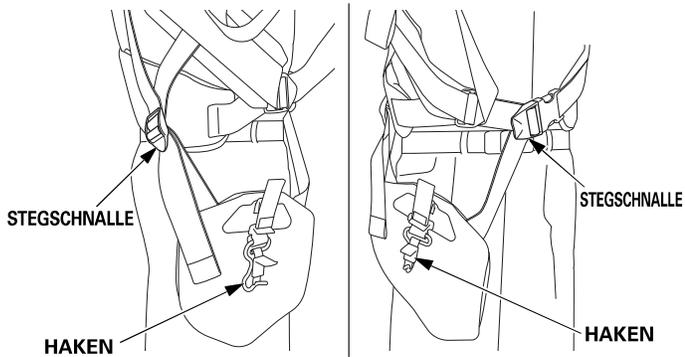
EINSTELLEN DES DOPPELGURTS

Einstellungen werden durch ein Verlängern oder Verkürzen des Einstellbandes mit der Stegschnalle vorgenommen.

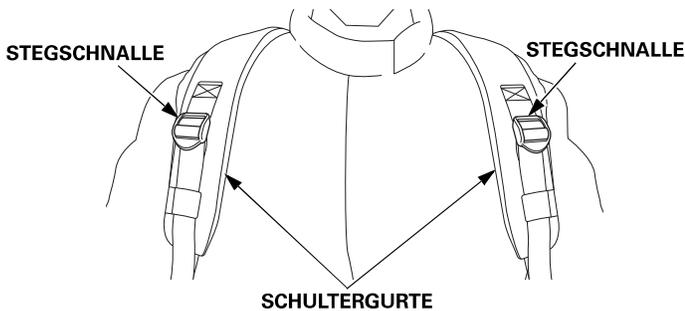
Einstellpunkte

- Die Position des Hakens kann mit den Stegschnallen eingestellt werden, die von dem Hüftpolster herabhängen.
- Die Länge der Schultergurte und die Position des Hüftpolsters kann mit den Stegschnallen an den Schultergurten eingestellt werden.
- Der Sitz des Hüftpolsters kann mit der Stegschnalle auf der rechten Seite eingestellt werden.

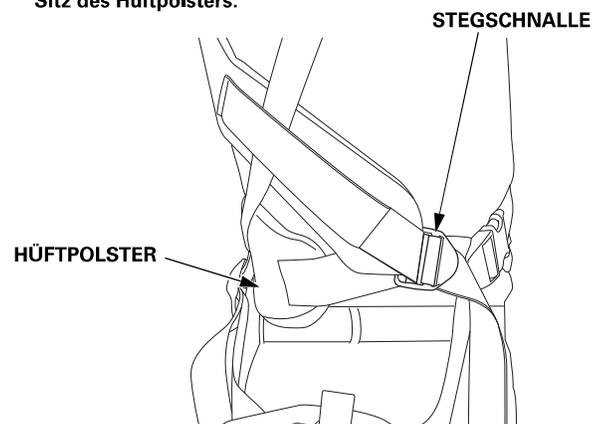
Hakenposition:



Länge der Schultergurte:

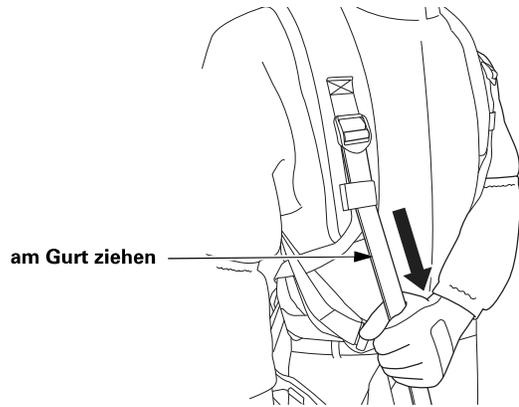


Sitz des Hüftpolsters:

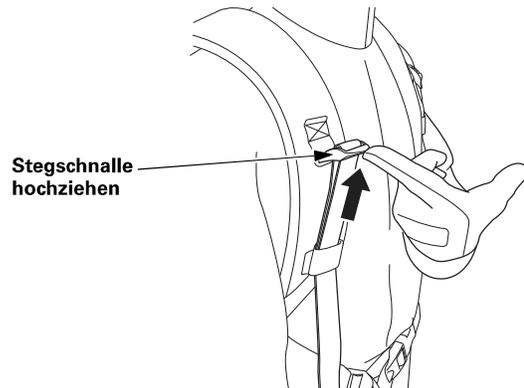


Stegsnalle

Zum Kürzen des Einstellbandes



Zum Verlängern des Einstellbandes



Alle Stegschnallen funktionieren auf dieselbe Art und Weise.

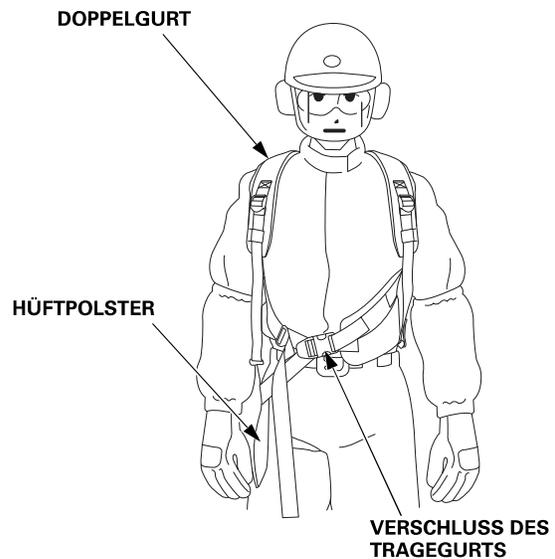
Tragen des Doppelgurts

Tragen Sie den Doppelgurt so, dass sich das Hüftpolster auf der rechten Seite Ihres Körpers befindet.

Stellen Sie sicher, dass sich der Gurt nicht verdreht.

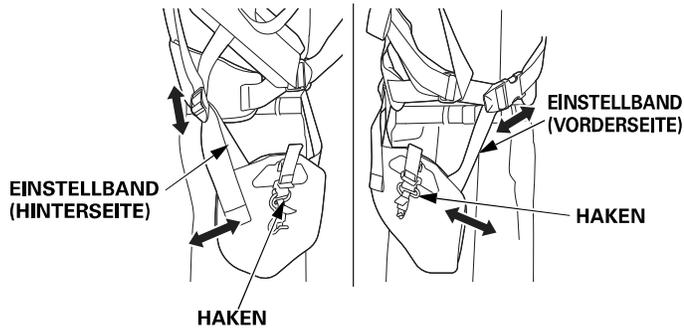
Schließen Sie den Verschluss des Doppelgurts auf der Vorderseite Ihres Körpers vollständig, bis Sie ein Klicken hören.

Um den Verschluss des Doppelgurts zu lösen, ziehen Sie den Gurt nach rechts und nach links, während Sie auf den Verschluss drücken.



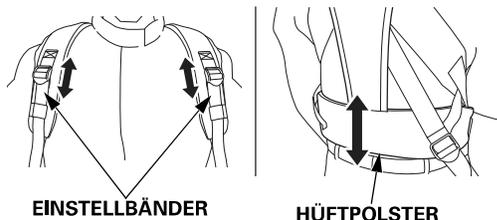
Einstellen der Hakenposition

- Wenn Sie das vordere und hintere Einstellband verkürzen, erhöht sich dadurch die Position des Hakens.
- Das Verlängern des vorderen und hinteren Einstellbandes senkt die Position des Hakens ab.
- Durch das Einstellen des Einstellbandes auf einer Seite oder auf beiden Seiten in entgegengesetzten Richtungen wird der Haken in die Richtung bewegt, in die Sie gezogen haben. (Wenn z. B. das Einstellband auf der Vorderseite verkürzt wurde und das auf der Hinterseite verlängert, bewegt sich der Haken nach vorne.)



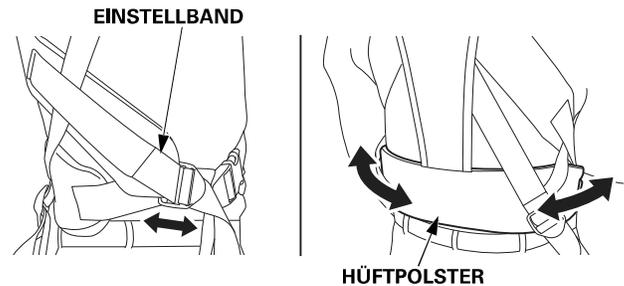
Einstellen der Position des Schultergurts und des Hüftpolsters

- Verkürzen oder verlängern Sie die Einstellbänder, sodass das Hüftpolster Ihre Hüfte umgibt.
- Das Verkürzen der Einstellbänder hebt das Hüftpolster an.
- Das Verlängern der Einstellbänder senkt das Hüftpolster ab.
- Um die Gewichtsverteilung auf Schulter und Rücken zu verändern, passen Sie die Einstellbänder links oder rechts an.
- Durch das Verkürzen beider Einstellbänder wird mehr Gewicht auf die Schulter und den Rücken verlagert.
- Durch das Verlängern wird mehr Gewicht auf die Hüfte verlagert.



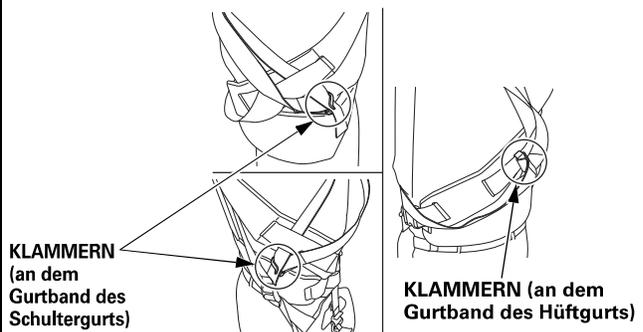
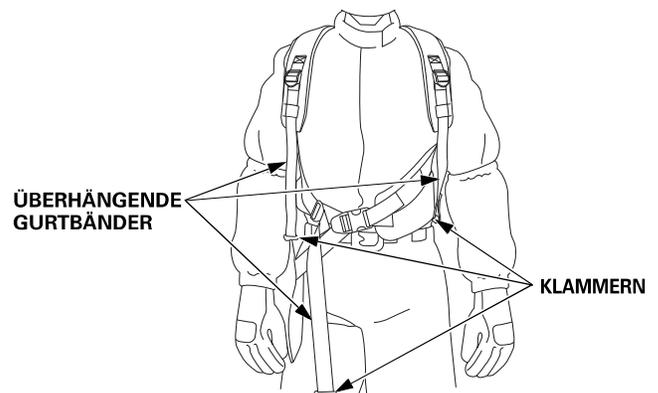
Einstellen des Sitzes des Hüftpolsters

- Wenn Sie den Einstellgurt verkürzen, sitzt das Hüftpolster enger. Diese Einstellung eignet sich für Arbeiten mit schweren Belastungen, da das Eigengewicht des Freischneiders und die Reaktionskräfte mehr verteilt werden.
- Wenn Sie den Einstellgurt verlängern, erhöht dies den Schwingbewegungsradius des Freischneiders. Diese Einstellung eignet sich für Arbeiten unter leichten Reaktionskräften und mit leichten Belastungen, wie auf einem ebenen Gelände, bei Arbeiten, für die eine flexiblere Bewegung erforderlich ist.



Fixieren der überhängenden Gurtbänder

Nachdem der Gurt eingestellt wurde, fixieren Sie die überhängenden Gurtbänder am Gürtel unter Verwendung der Halteklammern.



Befestigen Sie die Klammern nicht wie folgt:

- mit der Klammer auf der linken Seite an dem Gurtband auf der rechten Seite und umgekehrt
- an einer Stelle, die sich nicht auf dem Doppelgurt befindet

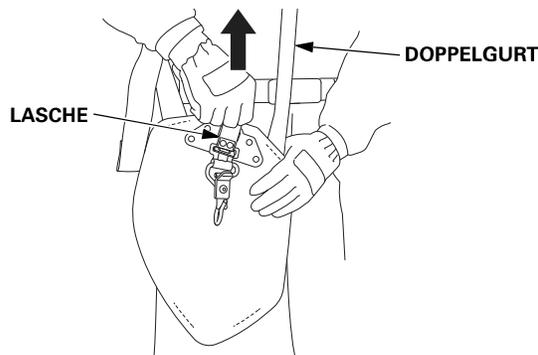
Wenn Sie die Klammern auf eine falsche Art und Weise befestigen, kann dies dazu führen, dass Sie den Doppelgurt nicht abnehmen können, auch wenn der Verschluss des Doppelgurts geöffnet wird.

KONTROLLIEREN DES QUICK-RELEASE-MECHANISMUS

HINWEIS:

- Wenn der Quick-Release-Mechanismus verwendet wird, um den Freischneider zu lösen, kann der Freischneider herunterfallen. Wenn Sie die Funktion des Quick-Release-Mechanismus überprüfen, befestigen Sie den Freischneider nicht an dem Haken am Hüftpolster, um zu verhindern, dass der Freischneider herunterfällt und beschädigt wird.

1. Legen Sie den Doppelgurt an.
2. Kontrollieren Sie, dass der Verschluss geöffnet wird, sobald Sie die Lasche des Quick-Release-Mechanismus nach oben ziehen, während Sie das Hüftpolster mit Ihrer linken Hand festhalten.
3. Führen Sie die Zunge der Lasche in den vorgesehenen Schlitz des Quick-Release-Mechanismus ein.



Wenn die Lasche nicht gelöst wird, lassen Sie dies von Ihrem Wartungshändler überprüfen und reparieren.

KONTROLLIEREN DES LEERLAUFS DES MOTORS UND DER KUPPLUNGSFUNKTION

Diese Prüfung ist vor dem Start des Motors erforderlich. Um den Motor zu starten, siehe Seite 23.

▲ WARNUNG

- **Abgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid. Lassen Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Bereich laufen. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.**
- **Starten Sie den Motor in einem Abstand von mindestens 15 m zu anderen Menschen, Tieren und umgebenden Gebäuden. Prüfen Sie, dass sich keine Hindernisse im Arbeitsbereich befinden.**

VORSICHT:

Starten Sie den Motor nicht, wenn das Schneidwerkzeug den Boden oder ein Hindernis berührt. Der Freischneider kann unerwartete Bewegungen machen, die Ihre Beine etc. verletzen können.

Kontrollieren des Motorleerlaufs

Starten Sie den Motor (siehe Seite 23), und prüfen Sie, ob die Leerlaufgeschwindigkeit normal ist.

Wenn die Leerlaufgeschwindigkeit unnormal hoch oder niedrig ist, verwenden Sie den Freischneider nicht, und lassen Sie Ihren Freischneider durch Ihren Wartungshändler überprüfen.

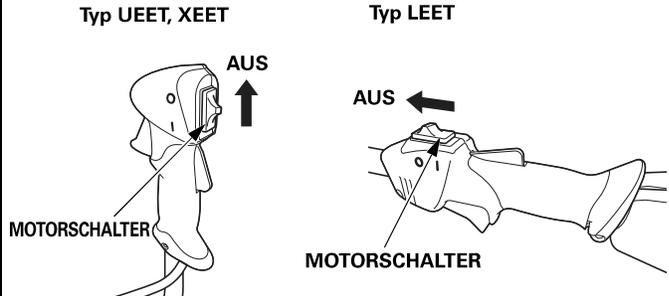
Kontrollieren der Kupplungsfunktion

Prüfen Sie, dass das Schneidwerkzeug aufhört, sich zu drehen, wenn der Gasregulierungshebel gelöst ist.

Das Schneidwerkzeug sollte sich nicht drehen, wenn sich der Motor im Leerlauf befindet. Wenn bei Leerlauf eine Rotation vorliegt, stellen Sie die Leerlaufgeschwindigkeit korrekt ein, bevor Sie den Freischneider verwenden. Lassen Sie den Freischneider von Ihrem Wartungshändler überprüfen.

KONTROLLIEREN DER FUNKTION DES MOTORSCHALTERS

Prüfen Sie, dass der Motor ausgeschaltet wird, wenn der Motorschalter in die Stellung AUS gestellt wird.



VORSICHT:

- Beachten Sie, dass sich das Schneidwerkzeug durch das Trägheitsmoment noch eine Weile weiterdreht, nachdem der Motor ausgeschaltet wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor ausgeschaltet ist und dass das Schneidwerkzeug aufgehört hat, sich zu drehen, bevor Sie den Freischneider auf den Boden stellen.

STARTEN DES MOTORS

▲ WARNUNG

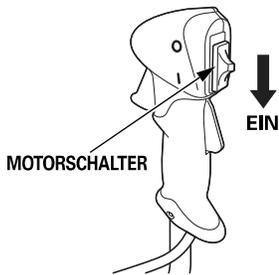
- Abgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid. Lassen Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Bereich laufen. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.
- Starten Sie den Motor in einem Abstand von mindestens 15 m zu anderen Menschen, Tieren und umgebenden Gebäuden. Prüfen Sie, dass sich keine Hindernisse im Arbeitsbereich befinden.

VORSICHT:

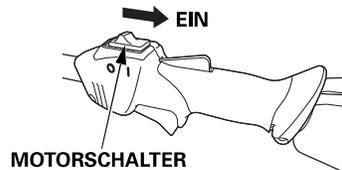
- Starten Sie den Motor nicht, wenn das Schneidwerkzeug den Boden oder ein Hindernis berührt. Der Freischneider kann unerwartete Bewegungen machen, die Ihre Beine etc. verletzen können.
- Tragen Sie Schutzkleidung und persönliche Schutzausrüstung (siehe Seite 2).

1. Den Motorschalter auf die Stellung EIN bewegen.

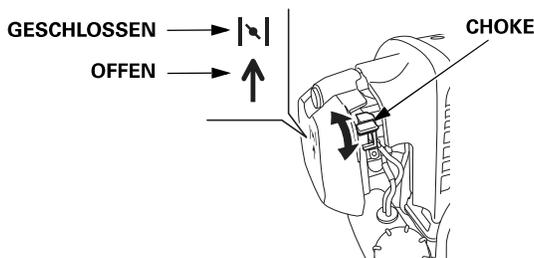
Typ UEET, XEET



Typ LEET

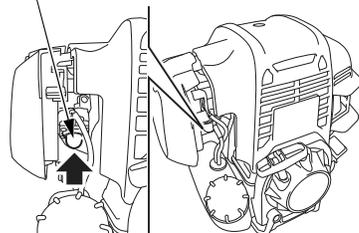


2. Um einen kalten Motor zu starten, Choke in die Stellung GESCHLOSSEN bewegen. Um einen betriebswarmen Motor neu zu starten, Choke in der Stellung OFFEN lassen.



3. Die Ansaugpumpe mehrere Male drücken, bis sie sich mit Kraftstoff füllt. Wenn die Ansaugpumpe zu oft gedrückt werden sollte, fließt der überschüssige Kraftstoff zum Kraftstofftank zurück. Wird die Ansaugpumpe zu schwach betätigt, startet der Motor möglicherweise nicht.

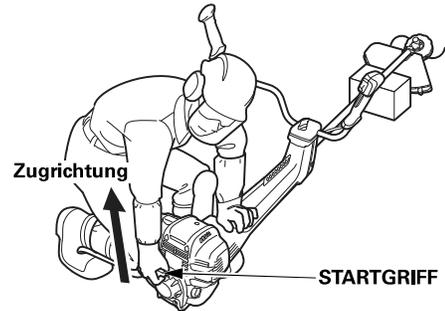
ANSAUGPUMPE



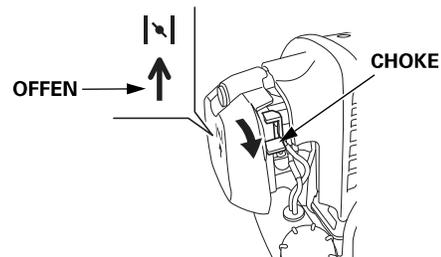
4. Drücken Sie den Startgriff leicht, bis Sie einen Widerstand spüren, während Sie die Getriebewelle mit Ihrem Fuß abstützen und die Getriebewelle mit ihrer Hand halten, dann ziehen Sie kräftig wie nachfolgend gezeigt in Pfeilrichtung. Den Startgriff sachte zurückführen.

HINWEIS:

- Den Startgriff nicht gegen den Motor zurückschlagen lassen. Langsam zurückführen, damit der Starter nicht beschädigt wird.
- Wenn der Startgriff gezogen wird, während der Motor läuft, kann dies zu Beschädigungen führen.



5. Wenn der Chokehebel in die Stellung GESCHLOSSEN bewegt wurde, um den Motor zu starten, bewegen Sie ihn schrittweise in die Stellung OFFEN, während sich der Motor aufwärmt.



BESCHNITT

Lesen und verstehen Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 2 bis 4 vor dem ersten Gebrauch des Freischneiders. Wenn Ihnen unnormale Geräusche, Gerüche, Vibrationen oder andere ungewöhnliche Dinge auffallen, schalten Sie den Motor sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Wartungshändler.

Stoppen Sie den Motor, wenn Sie die Länge des Doppelgurts anpassen.

▲ WARNUNG

- Bedienen Sie den Freischneider nicht, wenn das drehende Schneidwerkzeug in Kontakt mit Ihren Füßen kommen kann. Ihre Füße können verletzt werden, wenn das drehende Schneidwerkzeug Ihre Füße berührt.
- Legen Sie unbedingt den Doppelgurt an, bevor Sie den Freischneider verwenden. Anderenfalls können durch dessen Instabilität Verletzungen verursacht werden.
- Prüfen Sie zur Sicherheit das Schneidwerkzeug auf Abnutzung und Beschädigungen und prüfen Sie, ob das Schneidwerkzeug fest montiert ist, bevor Sie den Motor starten. Das Verwenden des Freischneiders mit einem abgenutzten, gerissenen oder beschädigten Schneidwerkzeug kann Körperverletzungen oder Beschädigungen des Freischneiders verursachen. Ein abgenutztes, gerissenes oder beschädigtes Schneidwerkzeug kann den Bediener oder umstehende Personen treffen und schwere bis lebensgefährliche Körperverletzungen verursachen.
- Legen Sie unbedingt den Doppelgurt an, bevor Sie den Freischneider verwenden. Anderenfalls können durch dessen Instabilität Verletzungen verursacht werden.
- Zur Sicherheit des Bedieners und für dessen Komfort ist es wichtig, die Gurte so anzupassen, dass diese bequem getragen werden können und die Maschine in der Arbeitsposition korrekt ausbalanciert ist.

ANWENDUNGSBEREICHE DES SCHNEIDWERKZEUGS

Für einen effizienteren Einsatz wählen Sie das passende Schneidwerkzeug gemäß der Länge des Grases und anderer Bodenbedingungen aus.

Typ des Schneidwerkzeugs	Geeignete Bedingungen
 Flexibles Schneidmittel	Mähen von niedrigem Gras und Säubern
 Stahlschneidmittel (3-zahnig)	Beseitigen von dichtem oder verschlungenem Unkraut, Büschen wie Brombeerhecken oder Wildsträuchern, deren Stamm einen Durchmesser von weniger als 20 mm aufweist
 Stahlschneidmittel (4-zahnig) (optionales Teil)	
 Stahlschneidmittel (Kreissäge) (optionales Teil)	Schneiden von Sträuchern, Büschen und kleinen Bäumen, deren Stamm einen Durchmesser von weniger als 60 mm aufweist

TRAGEN DES DOPPELGURTS UND BEFESTIGEN DES FREISCHNEIDERS AN DEM HAKEN

HINWEIS:

Wenn Sie den Freischneider verwenden, schalten Sie zwischen Arbeitsvorgängen stets in den Leerlauf. Wenn der Motor bei maximaler Geschwindigkeit ohne Belastung (ohne Widerstand am Schneidwerkzeug) für längere Zeit läuft, kann der Motor schwer beschädigt werden.

1. Legen Sie den Doppelgurt an und stellen Sie den Sitz ein (siehe Seite 20).
2. Starten Sie den Motor (siehe Seite 23) und hängen Sie den Freischneider an den Haken des Doppelgurts (siehe Seite 12).
3. Vergewissern Sie sich, dass der Freischneider im Gleichgewicht bleibt (siehe Seite 19).

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

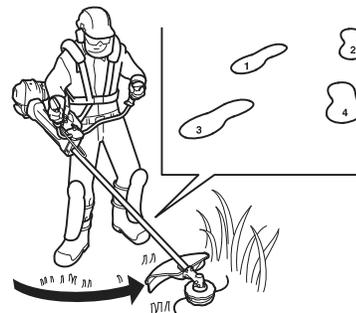
Korrekte Haltung für Trimmvorgänge

- Halten Sie den Freischneider in der korrekten Position (siehe Seite 19).
- Lassen Sie den Griff langsam und vorsichtig los. Lassen Sie nicht vollständig los, sondern legen Sie beide Hände leicht auf den Griff und achten Sie darauf, dass sich der Abstand zwischen dem Schneidwerkzeug und dem Boden nicht wesentlich verändert.
- Halten Sie den Freischneider fest mit beiden Händen, wobei Ihre Finger und Daumen die Griffe umgeben. Auf diese Weise können Sie Freischneider jederzeit unter Kontrolle halten.
- Achten Sie auf einen festen Stand und auf ein gutes Gleichgewicht.
- Strecken Sie sich nicht zu sehr.
- Halten Sie das Schneidwerkzeug unter Kniehöhe.
- Achten Sie darauf, dass keine Teile Ihres Körpers in die Nähe des rotierenden Schneidwerkzeugs und der heißen Oberfläche geraten.

Es ist eine Anpassung erforderlich, wenn der Freischneider über Kniehöhe gehalten wird. Bedienen Sie den Freischneider nicht, bevor Sie die Anpassung vorgenommen haben. Wenn Sie mit einer korrekten Anpassung den Freischneider nicht im Gleichgewicht halten können, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Wartungshändler in Verbindung.

Grundlegender Ablauf eines Beschnitts

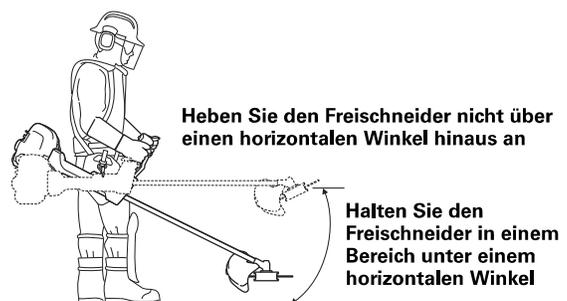
- Bedienen Sie den Freischneider nicht mit Ihren Armen, sondern unter Einsatz Ihrer Hüfte, sodass das Schneidwerkzeug in einem gleichmäßigen Bogen von rechts nach links schwingt. Halten Sie den Freischneider so, dass Sie Ihr Gewicht sicher und leicht auf das rechte Bein und dann auf das linke Bein verlagern können, und gehen Sie langsam und mit kleinen Schritten.
- Wenn Sie den Freischneider an einem Hang mit mittlerer Steigung verwenden, bleiben Sie stets an der unteren Seite des Hangs. Steile Steigungen sind rutschig, und Sie können das Gleichgewicht verlieren. Verwenden Sie den Freischneider nicht an einem steilen Hang.



VORSICHT:

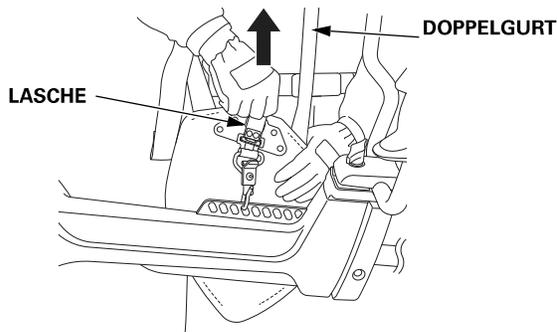
Achten Sie gut darauf, wohin Sie treten. Verwenden Sie den Freischneider nicht in einem rutschigen Bereich, da Sie ansonsten das Gleichgewicht verlieren können.

- Heben Sie den Freischneider während Sie ihn verwenden nicht über einen horizontalen Winkel hinaus an. Halten Sie den Freischneider stets in einem Bereich unter einem horizontalen Winkel.



In einem Notfall

Ziehen Sie in einem Notfall die Lasche des Quick-Release-Mechanismus nach oben und drücken Sie den Freischneider weg, um den Freischneider von dem Doppelgurt zu lösen.

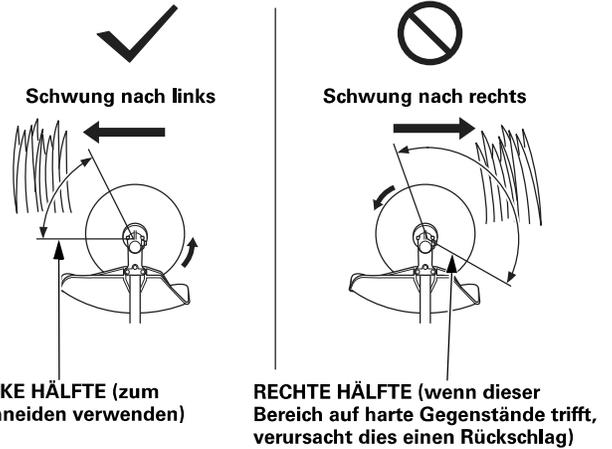


Vermeiden eines Rückschlags

Die Abschnitte des Stahlschneidmittels der "rechten Hälfte" dürfen nicht zum Schneiden verwendet werden. Ein Kontakt des Stahlschneidmittels mit einem harten Gegenstand, während das Stahlschneidmittel rotiert, führt dazu, dass das Werkzeug in der Rotationsrichtung abprallt (dieses Phänomen wird "Rückschlag" genannt).

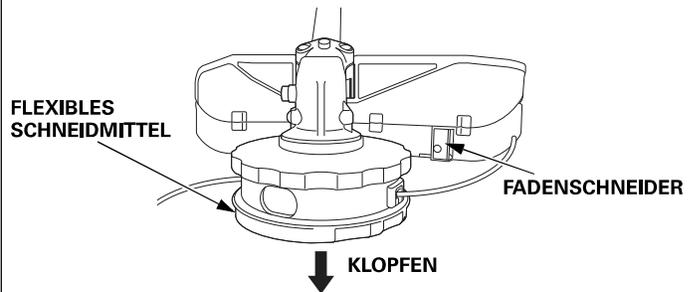
⚠ WARNUNG

- Lassen Sie niemals das drehende Stahlschneidmittel in Kontakt mit harten Gegenständen wie Steinen, Bäumen, Pfählen oder Beton kommen. Wenn das Stahlschneidmittel auf solche Gegenstände trifft, verursacht dies einen Rückschlag. Schneiden Sie nie sehr hartes Holz und/oder sehr harte Pflanzen mit einem großen Stammdurchmesser mit dem Stahlschneidmittel, da dies einen Rückschlag verursacht. Durch einen Rückschlag verlieren Sie die Kontrolle über den Freischneider, und das Stahlschneidmittel kann in Kontakt mit dem Bediener oder umstehenden Personen geraten und schwere oder sogar lebensgefährliche Verletzungen verursachen. Ein Rückschlag verursacht ebenfalls die Abnutzung, ein Reißen oder Beschädigungen des Schneidwerkzeug, das dann zerbrechen kann, und herausgeschleuderte Teile des Stahlschneidmittels können den Bediener oder umstehende Personen treffen und schwere bis lebensgefährliche Körperverletzungen verursachen.
- Der Schneidvorgang darf nur während der Schwingbewegung nach links stattfinden. Die Abschnitte des Stahlschneidmittels der "rechten Hälfte" dürfen nicht zum Schneiden verwendet werden. Mähen Sie kein Gras, wenn Sie nach rechts schwingen. Wenn Sie in dieser Richtung auf einen harten Gegenstand treffen, verursacht dies einen Rückschlag, was zu einer schweren oder lebensgefährlichen Verletzung führen kann.
- Wenn das Stahlschneidmittel in Kontakt mit einem Hindernis kommt, schalten Sie sofort den Motor aus. Kontrollieren Sie das Stahlschneidmittel, wenn sich das Stahlschneidmittel nicht mehr dreht. Nehmen Sie niemals den Betrieb mit einem gebrochenen oder beschädigten Stahlschneidmittel wieder auf.



Zuführen von Faden bei dem flexiblen Schneidmittel

Bei diesem Typ des Schneidmittels wird der Nylonfaden abgewickelt, wenn Sie mit dem flexiblen Schneidmittel leicht gegen den Boden klopfen, während der Motor läuft. Hiermit muss eine Schutzabdeckung mit einem Fadenschneider verwendet werden.



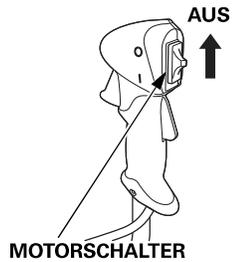
STOPPEN DES MOTORS

1. Lassen Sie den Gasregulierungshebel los.
2. Den Motorschalter auf die Stellung AUS bewegen.

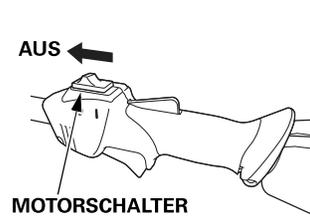
VORSICHT:

- Beachten Sie, dass sich das Schneidwerkzeug durch das Trägheitsmoment noch eine Weile weiterdreht, nachdem der Motor ausgeschaltet wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor ausgeschaltet ist und dass das Schneidwerkzeug aufgehört hat, sich zu drehen, bevor Sie den Freischneider auf den Boden stellen.

Typ UEET, XEET



Typ LEET



WARTUNG

Regelmäßige Kontrollen und Justierungen des Freischneiders sind sehr wichtig, um die hohe Leistungsfähigkeit der Maschine zu erhalten. Durch eine regelmäßige Wartung kann die Lebensdauer ebenso verlängert werden. Die erforderlichen Wartungsintervalle und die Art der durchzuführenden Wartungsarbeiten werden im Wartungsplan beschrieben. Um die Lebensdauer der Maschine zu verlängern und ihre Effizienz beizubehalten, halten Sie die Unterseite der Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs sauber und frei von gemähem Gras, indem Sie sie nach jeder Verwendung mit einem Schlauch abspülen und/oder indem Sie sie mit einer Drahtbürste und einem Kratzer reinigen.

▲ WARNUNG

- **Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, legen Sie den Freischneider auf einer ebenen Fläche ab und vergewissern Sie sich, dass sich das Schneidwerkzeug nicht dreht, und schalten Sie den Motorschalter auf die Stellung AUS, um sicherzugehen, dass der Motor nicht unbeabsichtigt gestartet wird.**
- **Der Freischneider sollte durch Ihren Wartungshändler gewartet werden, es sei denn, der Eigentümer verfügt über die geeigneten Werkzeuge und Servicedaten und ist der Ansicht, dass er/sie technisch dazu qualifiziert ist.**

VORSICHT:

- Verwenden Sie Honda-Originalteile oder gleichwertige Teile für Wartungs- oder Reparaturarbeiten. Ersatzteile, die keine gleichwertige Qualität aufweisen, können den Freischneider beschädigen.
- Um Körperverletzungen zu vermeiden, installieren Sie die Abdeckung des Schneidmittels, bevor Sie Wartungsarbeiten im Bereich des Stahlschneidmittels vornehmen.

Um die Abdeckung des Schneidmittels zu installieren, siehe Seite 14.

WARTUNGSPLAN

REGELMÄSSIGER SERVICE (3)		Häufigkeit						Seite
		Bei jedem Gebrauch	Erster Monat oder nach 10 Stunden	Alle 3 Monate oder 25 Stunden	Alle 6 Monate oder 50 Stunden	Jährlich oder alle 100 Stunden	Zweijährlich oder alle 300 Stunden	
Position	Diese Arbeiten sollen in den angegebenen monatlichen oder betriebsstündlichen Abständen durchgeführt werden. Maßgeblich ist der frühere Zeitpunkt.							
Motoröl	Füllstand prüfen	o					14	
	Wechseln		o		o		31	
Luftfilter	Prüfen	o					15	
	Reinigen			o (1)			31	
	Austauschen					o	31	
Zündkerze	Prüfen, einstellen					o (2)	-	
	Austauschen						o (2)	-
Gaszug / Gasregulierungshebel	Prüfen	o					16	
Funktion des Motorschalters	Prüfen	o					22	
Doppelgurt	Prüfen	o					19	
Schneidwerkzeug	Prüfen (gegebenenfalls ersetzen)	o					18	
Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs	Prüfen	o					16	
Leerlauf / Kupplung	Prüfen	o					22	
Motorkühl lamellen	Prüfen/ reinigen				o (1)(2)		-	
Muttern, Schrauben, Befestigungselemente	Prüfen (gegebenenfalls anziehen)	o					18	
Kraftstofftank	Reinigen					o	32	
Kraftstofffilter	Prüfen					o	32	
Kupplungsbacke und -glocke	Prüfen				o (2)(4)		-	
Verschleiß des Getriebekopfs	Prüfen				o (2)		-	
Getriebekopf	Prüfen/ reinigen	o					17	
	Schmieren			o			32	
Leerlaufdrehzahl	Prüfen, einstellen					o (2)	-	
Ventilspiel	Prüfen, einstellen					o (2)	-	
Brennraum	Reinigen	Alle 2 Jahre oder alle 300 Stunden (2)						-
Kraftstoffleitungen	Prüfen	Jedes Jahr oder alle 100 Stunden (gegebenenfalls ersetzen) (2)						-
Ölleitungen	Prüfen	Alle 2 Jahre (gegebenenfalls ersetzen) (2)						-
Vibrationshemmendes Gummi (5)	Prüfen, einstellen				o (2)		-	

- (1) Führen Sie Wartungen bei einer Verwendung in staubigen Bereichen häufiger durch.
- (2) Diese Wartungsarbeiten sollten von Ihrem Wartungshändler ausgeführt werden, es sei denn, Sie verfügen über die richtigen Werkzeuge und technischen Qualifikationen. Beschreibungen der einzelnen Wartungsverfahren finden Sie im Honda-Werkstatthandbuch.
- (3) Führen Sie ein Betriebsstundenprotokoll, um die richtigen Wartungsintervalle bestimmen zu können.
- (4) Diese Verschleißteile sollten auch nach einer kurzen Betriebsdauer ersetzt werden, wenn dies erforderlich ist.
- (5) Typ XEET (entsprechender Typ)

ERSATZ DES SCHNEIDWERKZEUGS

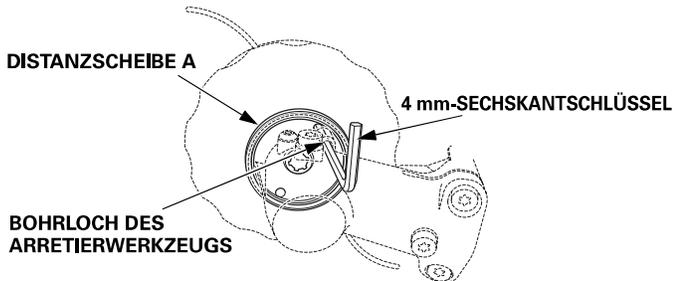
▲ WARNUNG

- Um schwere Körperverletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Motorschalter in der Stellung AUS steht, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern.
- Prüfen Sie zur Sicherheit das Schneidwerkzeug auf Abnutzung und Beschädigungen und prüfen Sie, ob das Schneidwerkzeug fest montiert ist, bevor Sie den Motor starten. Das Verwenden des Freischneiders mit einem abgenutzten, gerissenen oder beschädigten Schneidwerkzeug kann Körperverletzungen oder Beschädigungen des Freischneiders verursachen. Ein abgenutztes, gerissenes oder beschädigtes Schneidwerkzeug kann den Bediener oder umstehende Personen treffen und schwere bis lebensgefährliche Körperverletzungen verursachen.

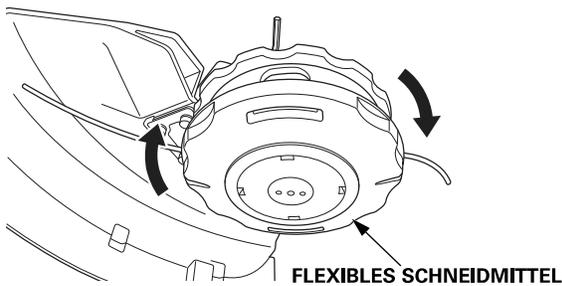
Ersatz des flexiblen Schneidmittels

Entfernen:

1. Schalten Sie den Motor durch Schalten des Motorschalters in die Stellung AUS ab.
2. Führen Sie den 4 mm-Sechskantschlüssel in das Bohrloch des Arretierwerkzeugs ein. Drehen Sie das flexible Schneidmittel, bis Sie merken, dass der Sechskantschlüssel in das Loch der Distanzscheibe A fällt. Vergewissern Sie sich, dass sich das flexible Schneidmittel nicht dreht.

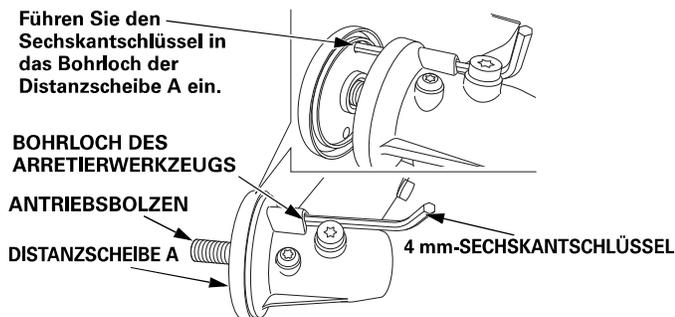


3. Drehen Sie das flexible Schneidmittel im Uhrzeigersinn, um es aus dem Getriebekopf zu entfernen.

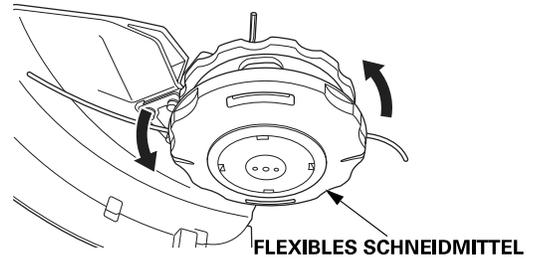


Installation:

1. Prüfen Sie, dass die Distanzscheibe A in dem Getriebekopf installiert ist.
2. Führen Sie den 4 mm-Sechskantschlüssel in das Bohrloch des Arretierwerkzeugs ein, um zu verhindern, dass sich der Antriebsbolzen dreht.



3. Drehen Sie das flexible Schneidmittel gegen den Uhrzeigersinn, um es in dem Getriebekopf zu installieren.



Ersatz des Nylonfadens

▲ WARNUNG

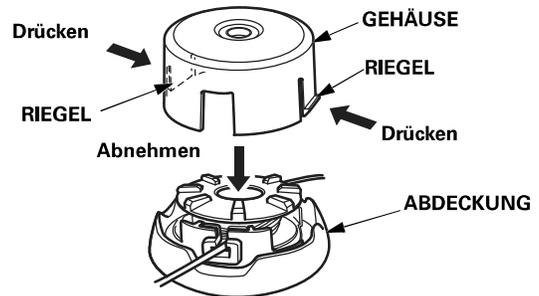
- Ersetzen Sie den Nylonfaden niemals mit einem Faden aus einem anderen Material, wie Stahldraht.

Typ UEET, LEET:

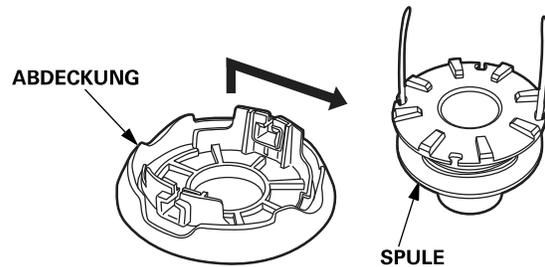
Empfohlene Daten des Nylonfadens:

Standarddurchmesser des Nylonfadens: 2,7 mm, maximale Länge: 6,0 m

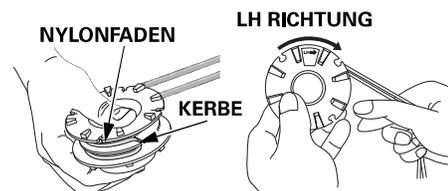
1. Ziehen Sie die Abdeckung von dem Gehäuse. Drücken Sie auf die beiden Riegel des Gehäuses und ziehen Sie die Abdeckung ab.



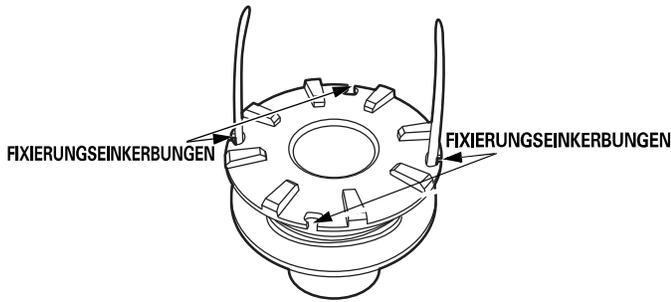
2. Ziehen Sie die Spule von der Abdeckung und entfernen Sie den Rest des Nylonfadens.



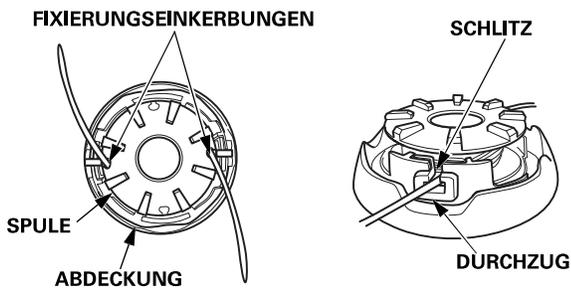
3. Bereiten Sie eine geeignete Länge Nylonfaden vor und legen Sie die Enden der Länge nach übereinander.
4. Platzieren Sie die Mitte des Nylonfadens in der Einkerbung in der Spule und rollen Sie den Nylonfaden durch Drehen in der angegebenen Richtung auf.



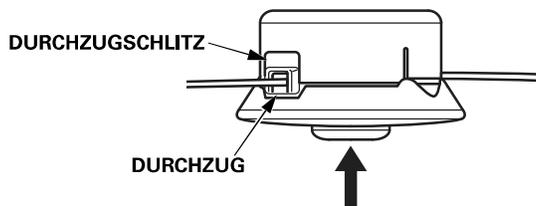
5. Führen Sie die Nylonschnüre an die Fixierungseinkerbungen auf einem der äußeren Flansche der Spule. Lassen Sie 10 cm der Fäden über die Einkerbungen überstehen. Achten Sie darauf, dass die Schnüre sich nicht lockern.



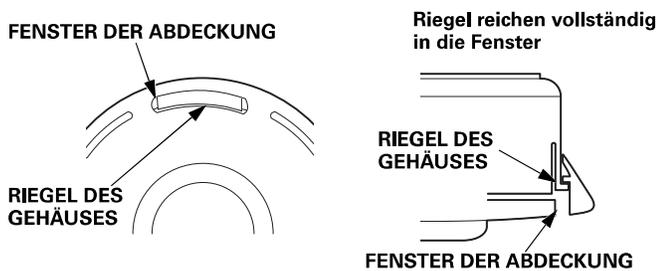
6. Setzen Sie die Spule so auf die Abdeckung, dass die Fixierungseinkerbungen mit den Durchzügen auf der Abdeckung ausgerichtet sind. Führen Sie die Nylonschnüre durch die Schlitz auf der oberen Seite der Durchzüge in die Durchzüge ein.



7. Richten Sie den Durchzug mit dem Durchzugschlitz des Gehäuses aus und installieren Sie die Abdeckung im Gehäuse.



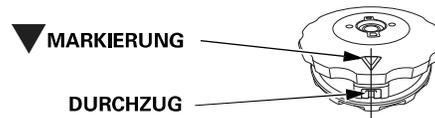
HINWEIS:
Vergewissern Sie sich, dass die Riegel des Gehäuses vollständig in jedes Fenster der Abdeckung reichen.



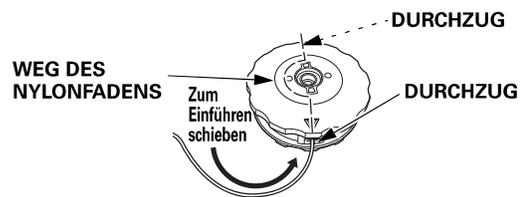
Typ XEET:

Empfohlene Daten des Nylonfadens:
Standarddurchmesser des Nylonfadens: 3,0 mm, maximale Länge: 5,0 m

1. Richten Sie die Markierung ▼ mit dem Durchzug aus.

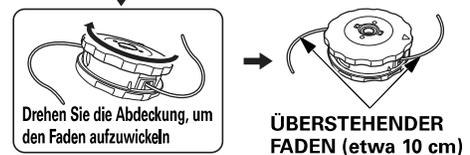
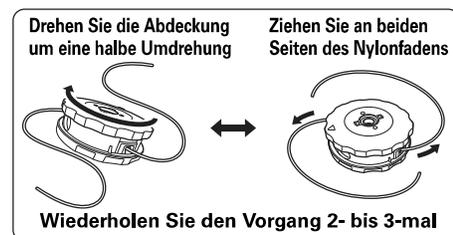


2. Bereiten Sie eine geeignete Länge des Nylonfadens vor. Führen Sie den Nylonfaden von der linken Seite wie in dem Bild gezeigt in den Durchzug ein. Das Einführen aus dieser Richtung ermöglicht ein reibungsloses Durchschieben des Fadens zu der anderen Seite des Bohrlochs.
3. Schieben Sie den Nylonfaden so, dass die Spitze des Fadens aus der anderen Seite des Durchzugs herauskommt.



4. Ziehen Sie den Nylonfaden heraus und passen Sie die Länge so an, dass die Länge auf beiden Seiten dieselbe ist.
5. Während Sie die Spule halten, drehen Sie die Abdeckung in der angegebenen Richtung um eine halbe Umdrehung, um den Nylonfaden aufzuwickeln.

Ziehen Sie beide Seiten des Nylonfadens, sodass der aufgewickelte Faden in der Spule gespannt wird, dann drehen Sie die Abdeckung um eine halbe Umdrehung, und spannen Sie den Nylonfaden erneut. Wiederholen Sie diesen Vorgang 2- bis 3-mal. Dann drehen Sie die Abdeckung, bis jede der überstehenden Schnüre etwa 10 cm lang ist.



Ersatz des Stahlschneidmittels

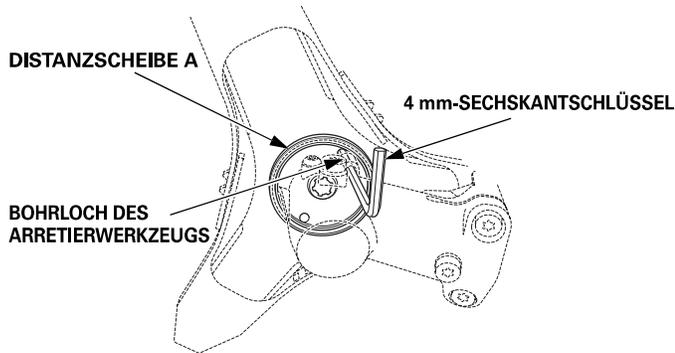
VORSICHT:

- Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um Ihre Hände zu schützen, wenn Sie Arbeiten um das Schneidwerkzeug herum vornehmen.
- Um Körperverletzungen zu vermeiden, installieren Sie die Abdeckung des Schneidmittels, bevor Sie Wartungsarbeiten im Bereich des Stahlschneidmittels vornehmen.

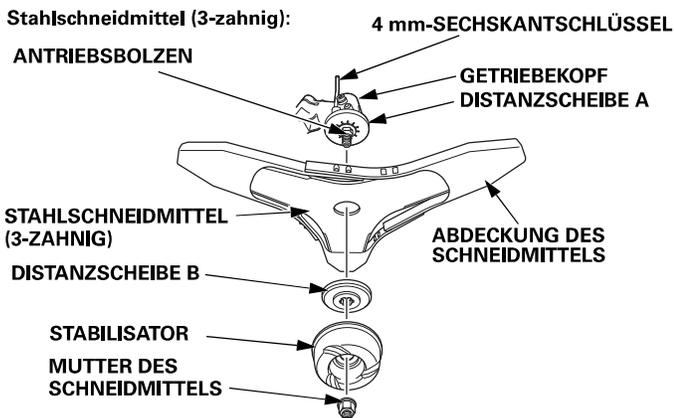
Um die Abdeckung des Schneidmittels zu installieren, siehe Seite 14.

Entfernen:

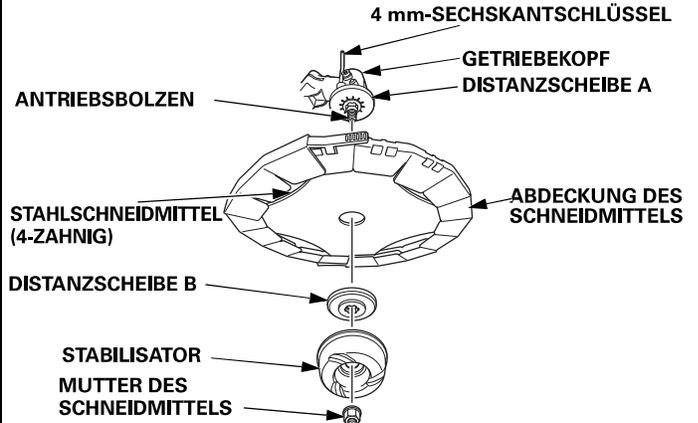
1. Schalten Sie den Motor durch Schalten des Motorschalters in die Stellung AUS ab.
2. Führen Sie den 4 mm-Sechskantschlüssel in das Bohrloch des Arretierwerkzeugs ein. Drehen Sie das Stahlschneidmittel, bis Sie merken, dass der Sechskantschlüssel in das Loch der Distanzscheibe A eintritt. Vergewissern Sie sich, dass sich das Stahlschneidmittel nicht dreht.



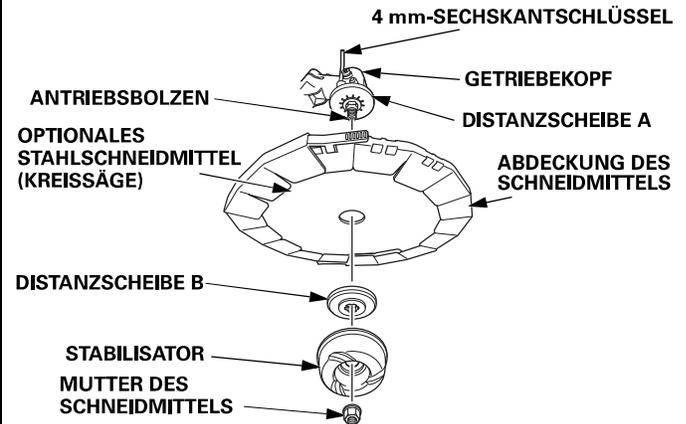
3. Lösen Sie die Mutter des Schneidmittels. Der Antriebsbolzen und die Mutter des Schneidmittels weisen Linksgewinde auf. Drehen Sie zum Lösen im Uhrzeigersinn. Achten Sie beim Entfernen auf die Reihenfolge und Ausrichtung der einzelnen Teile.



Optionales Stahlschneidmittel (4-zahnig):



Optionales Stahlschneidmittel (Kreissäge):



Installation:

Um das Stahlschneidmittel zu installieren, siehe Seite 10.

WECHSEL DES MOTORÖLS

HINWEIS:

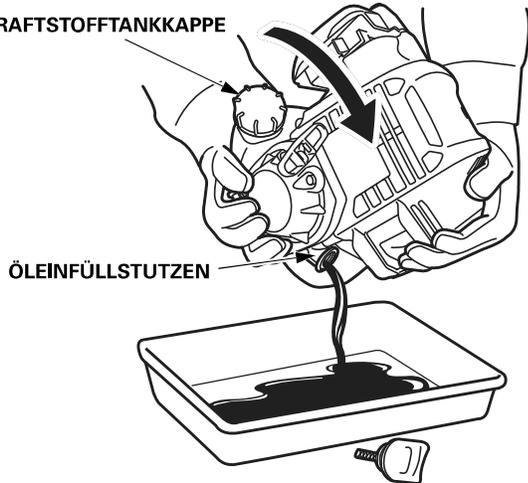
- Der Betrieb des Motors mit niedrigem Ölstand kann schwere Motorschäden verursachen.
- Die Verwendung von detergensfreiem Öl oder Zweitakt-Motoröl kann die Lebensdauer des Motors verringern.

HINWEIS:

Lassen Sie das Öl ab, während der Motor noch warm ist, um ein schnelles und vollständiges Entleeren zu ermöglichen.

1. Kontrollieren Sie, ob der Deckel der Kraftstoffzufüllöffnung fest zuge dreht ist.
2. Den Öleinfüllverschluss entnehmen und das Öl in den Auffangbehälter ablaufen lassen, indem Sie den Motor in Richtung des Öleinfüllstutzens neigen.

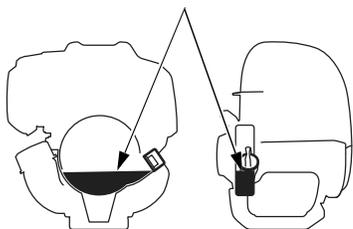
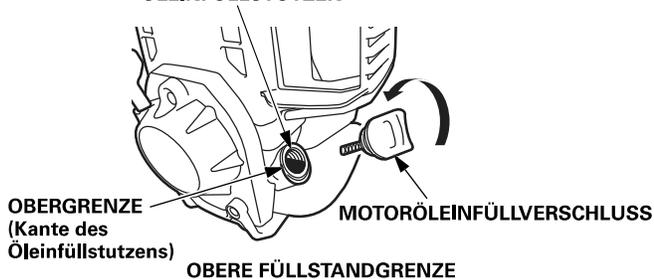
KRAFTSTOFFTANKKAPPE



3. Füllen Sie das empfohlene Öl bis zur Obergrenze auf (Kante des Öleinfüllstutzens).
4. Setzen Sie den Öleinfüllverschlussdeckel auf.

MOTORÖLKAPAZITÄT: 130 cm³ (0,13 L)

ÖLEINFÜLLSTUTZEN



Waschen Sie nach dem Umgang mit Öl Ihre Hände mit Wasser und Seife.

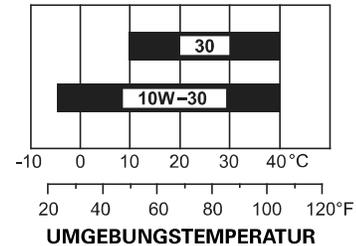
HINWEIS:

Altes Motoröl ist umweltverträglich zu entsorgen. Wir empfehlen, dieses in einem verschlossenen Behälter einem Recycling-Center oder einem Wartungshändler zur Rückgewinnung zu übergeben. Werfen Sie es niemals in den Müll und schütten Sie es niemals auf den Boden.

Empfohlenes Motoröl

Verwenden Sie ein Motoröl für Viertaktmotoren, das die Anforderungen der API-Service-Klassifikation SE oder höher (bzw. gleichwertig) erfüllt oder überschreitet. Prüfen Sie stets das API-Service-Etikett am Ölbehälter, um sicherzugehen, dass es die Buchstaben SE oder die einer höheren (bzw. gleichwertigen) Klasse enthält. SAE 10W-30 wird für allgemeinen Gebrauch empfohlen. Andere in der Tabelle angegebene Viskositäten können verwendet werden, wenn die durchschnittliche Temperatur in Ihrem Gebiet innerhalb des angezeigten Bereichs liegt.

Spezifikationen des Schmieröls, um die Leistungsfähigkeit des Emissionsminderungssystems beibehalten zu können: Original-Öl von Honda.



REINIGUNG DES LUFTFILTERS

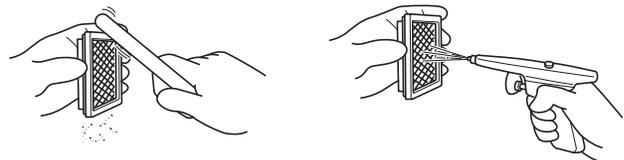
Ein verschmutzter Luftfilter behindert den Luftstrom zum Vergaser. Um eine Fehlfunktion des Vergasers zu verhindern, sollten Sie den Luftfilter regelmäßig warten. Warten Sie ihn in kürzeren Intervallen, wenn Sie mit dem Freischneider in extrem staubigen Bereichen arbeiten.

▲ WARNUNG

Verwenden Sie für die Reinigung des Luftfiltereinsatzes niemals Benzin oder Lösungsmittel mit einem niedrigen Flammpunkt. Dies kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Entfernen Sie den Luftfiltereinsatz, um ihn zu reinigen. Um den Luftfiltereinsatz zu entfernen, siehe Seite 15.

Klopfen Sie den Papierluftfiltereinsatz einige Male auf einer harten Oberfläche aus, um Schmutz zu beseitigen, oder blasen Sie Druckluft [nicht über 200 kPa (2,0 kgf/cm²)] von der Luftfiltergehäuseseite durch den Filtereinsatz. Niemals versuchen, Schmutz abzubürsten, da er dadurch in die Fasern gedrückt wird. Entfernen Sie den Luftfiltereinsatz, wenn er extrem verunreinigt ist.



Nach der Reinigung des Luftfiltereinsatzes installieren Sie diesen fest im Gehäuse des Luftfilters.

Um den Luftfiltereinsatz zu installieren, siehe Seite 15.

HINWEIS:

Lassen Sie den Motor niemals ohne den Luftfilter laufen, da dies zu einem sehr schnellen Verschleiß des Motors führt.

REINIGUNG DES KRAFTSTOFFFILTERS UND DES KRAFTSTOFFTANKS

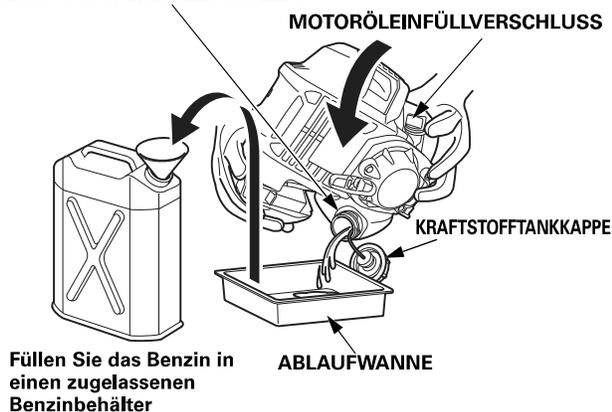
▲ WARNUNG

- Benzin ist hochentzündlich und unter bestimmten Bedingungen explosiv.
- Wartungsarbeiten nur in gut belüfteter Umgebung bei abgestelltem Motor durchführen. Rauchen Sie nicht und lassen Sie nicht zu, dass Flammen oder Funken in den Bereich gelangen, in dem Benzin nachgefüllt oder gelagert wird.
- Achten Sie darauf, keinen Kraftstoff beim Nachfüllen zu verschütten. Verschütteter Kraftstoff oder Kraftstoffdämpfe können sich entzünden. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, achten Sie darauf, dass der Bereich trocken ist, bevor Sie den Motor starten.
- Vermeiden Sie einen wiederholten oder verlängerten Hautkontakt oder das Einatmen von Dämpfen.
- AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

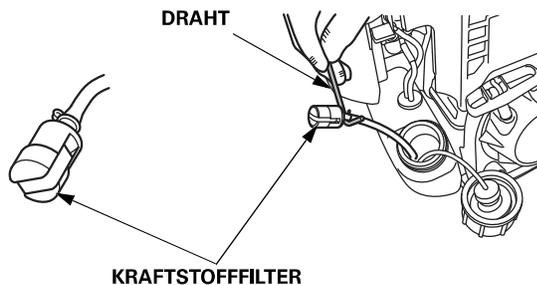
Beachten Sie, dass ein verstopfter Kraftstofffilter eine schlechte Motorleistung verursachen kann. Wasser und Staub, Schmutz oder kontaminiertes Material im Kraftstofftank kann eine schlechte Motorleistung verursachen.

1. Kontrollieren Sie, ob der Deckel der Motoröleinfüllöffnung fest zugebaut ist.
2. Entnehmen Sie den Kraftstofftankdeckel und lassen Sie den Kraftstoff in einen zugelassenen Benzinbehälter ablaufen, indem Sie den Motor in Richtung zum Kraftstoffeinfüllstutzen neigen.

KRAFTSTOFFEINFÜLLSTUTZEN



3. Ziehen Sie den Kraftstofffilter mit einem Draht (beispielsweise mit einer gerade gebogenen Büroklammer) vorsichtig aus dem Kraftstoffeinfüllstutzen.

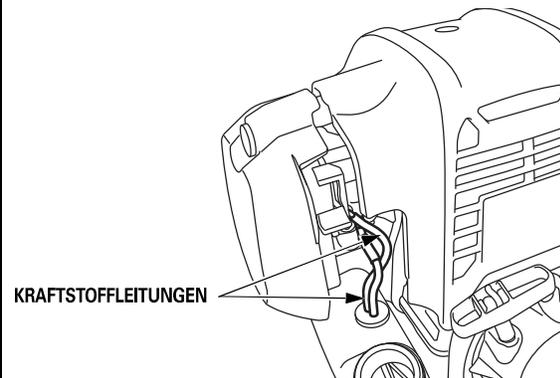


4. Kontrollieren Sie den Kraftstofffilter auf Verunreinigungen. Sollte der Kraftstofffilter verunreinigt sein, waschen Sie ihn vorsichtig mit einem Lösungsmittel, das nicht entzündlich ist oder einen hohen Flammpunkt aufweist. Wenn der Kraftstofffilter extrem verunreinigt ist, muss er ersetzt werden.

5. Wasser und Verschmutzungen aus dem Kraftstofftank entfernen, indem Sie die Innenseite des Kraftstofftanks mit einem nicht entzündlichen Lösungsmittel oder mit einem Lösungsmittel mit hohem Flammpunkt ausspülen.
6. Setzen Sie den Kraftstofffilter wieder in den Kraftstofftank ein und verschließen Sie sicher die Kraftstoffeinfüllöffnung.

KONTROLLIEREN DER KRAFTSTOFFLEITUNGEN

Kontrollieren Sie, ob die Kraftstoffleitungen Risse oder andere Beschädigungen aufweisen und vergewissern Sie sich, dass kein Kraftstoff aus den Kraftstoffleitungen austritt. Wenn Sie etwas Unnormales an den Kraftstoffleitungen bemerken, setzen Sie sich mit Ihrem Wartungshändler in Verbindung.



SCHMIEREN DES GETRIEBEKOPFS

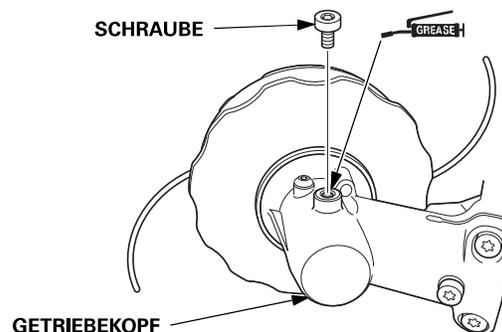
▲ WARNUNG

- Um schwere Körperverletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Motorschalter in der Stellung AUS steht, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern.

VORSICHT:

- Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um Ihre Hände zu schützen, wenn Sie Arbeiten um das Schneidwerkzeug herum vornehmen.

1. Entfernen Sie die Schraube am Getriebekopf.
2. Tragen Sie Schmiermittel auf, bis das Schmiermittel aus dem Getriebekopf überläuft, während Sie langsam das Schneidwerkzeug drehen.
Maximale Menge an Schmiermittel:
Typ UEET, LEET: 14,5 g
Typ XEET: 19,0 g
3. Setzen Sie die Schraube korrekt ein.
Ziehen Sie die Schraube fest an. Anzugsdrehmoment für die Schrauben: 6,9 N·m (0,7 kgf·m)
Empfohlenes Schmiermittel: Lithium-Komplex Moly, NLGI-Grad 2 = Penetration etwa 290 (gleichwertig zu Molynoc Nr.2 JXTG Nippon Oil & Energy Corporation)



TRANSPORT

VORSICHT:

- Um Körperverletzungen zu vermeiden, installieren Sie die Abdeckung für das Stahlschneidmittel, bevor Sie den Freischneider transportieren.

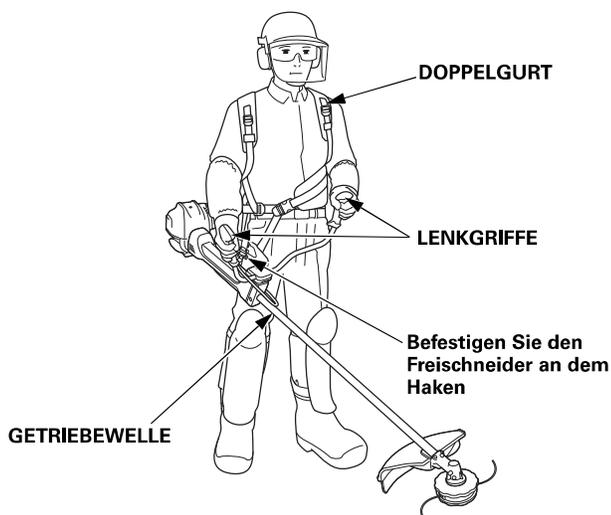
Um die Abdeckung des Schneidmittels zu installieren, siehe Seite 14.

Schalten Sie den Motorschalter stets auf die Stellung AUS. Vergewissern Sie sich, dass der Kraftstoffdeckel fest geschlossen und der Motor abgekühlt ist.

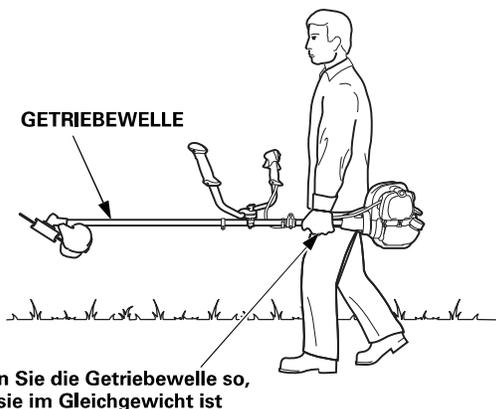
MANUELLES TRAGEN DES FREISCHNEIDERS

Befestigen Sie den Freischneider an dem Haken des Doppelgurts und halten Sie die Lenkgriffe fest, oder halten Sie ihn an der Getriebewelle, um ihn mit einem guten Gleichgewicht tragen zu können.

Tragen durch Festhalten der Lenkgriffe:



Tragen durch Festhalten der Getriebewelle:



TRANSPORTIEREN DES FREISCHNEIDERS MIT EINEM FAHRZEUG

Sichern Sie den Freischneider auf einer ebenen Fläche und stellen Sie sicher, dass er sich nicht bewegen oder herunterfallen kann.

Klappen Sie bei den Typen UEET und XEET gegebenenfalls die Griffstange ein (siehe Seite 13).

LAGERUNG

Eine sachgemäße Vorbereitung der Lagerung ist ausschlaggebend, um einen störungsfreien Betrieb und gutes Aussehen des Freischneiders aufrechtzuerhalten. Die folgenden Schritte helfen Ihnen dabei, Ihren Freischneider vor Rost und Korrosion zu schützen, die die Maschine beschädigen können.

VORSICHT:

- Wenn der Freischneider in Betrieb war, ist der Motor sehr heiß; lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie fortfahren.
- Legen Sie den Freischneider auf einer ebenen Fläche ab und vergewissern Sie sich, dass der Motorschalter in der Stellung AUS ist, um sicherzustellen, dass der Motor nicht unbeabsichtigt gestartet werden kann.

REINIGEN DES FREISCHNEIDERS

Alle Außenflächen reinigen, Lackschäden ausbessern und rostanfällige Teile mit einem dünnen Ölfilm überziehen.

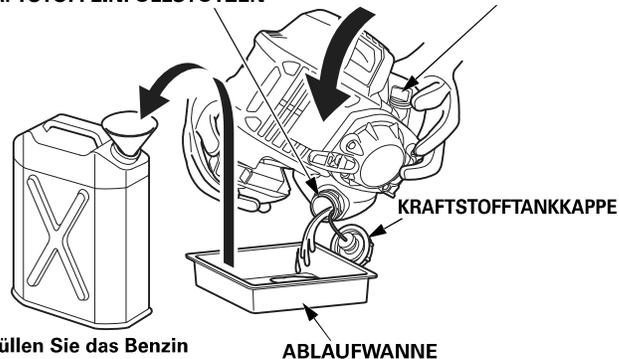
ABLASSEN DES KRAFTSTOFFS

▲ WARNUNG

- Benzin ist hochentzündlich und unter bestimmten Bedingungen explosiv.
- Wartungsarbeiten nur in gut belüfteter Umgebung bei abgestelltem Motor durchführen. Rauchen Sie nicht und lassen Sie nicht zu, dass Flammen oder Funken in den Bereich gelangen, in dem Benzin nachgefüllt oder gelagert wird.
- Achten Sie darauf, keinen Kraftstoff beim Nachfüllen zu verschütten. Verschütteter Kraftstoff oder Kraftstoffdämpfe können sich entzünden. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, achten Sie darauf, dass der Bereich trocken ist, bevor Sie den Motor starten.
- Vermeiden Sie einen wiederholten oder verlängerten Hautkontakt oder das Einatmen von Dämpfen.
- AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

1. Kontrollieren Sie, ob der Deckel der Motoröleinfüllöffnung fest zuge dreht ist.
2. Entfernen Sie den Deckel des Kraftstofftanks und lassen Sie den Kraftstoff in einen zugelassenen Benzinbehälter ablaufen, indem Sie den Motor in Richtung des Kraftstoffeinfüllstutzens neigen.

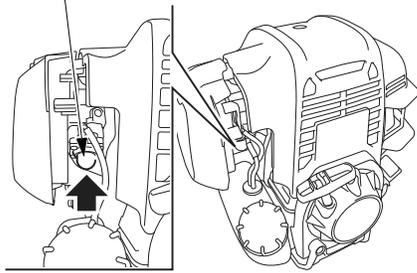
KRAFTSTOFFEINFÜLLSTUTZEN MOTORÖLEINFÜLLVERSCHLUSS



Füllen Sie das Benzin in einen zugelassenen Benzinbehälter.

- Drücken Sie mehrmals die Ansaugpumpe, bis der gesamte Kraftstoff zum Kraftstofftank zurückgekehrt ist.

ANSAUGPUMPE



- Neigen Sie den Motor wieder in Richtung des Kraftstoffeinfüllstutzens, um den Kraftstoff in den Behälter zu entleeren, der noch in dem Kraftstofftank enthalten ist.
- Verschließen Sie den Deckel des Kraftstofftanks fest, nachdem Sie den Kraftstoff vollständig entleert haben.
- Starten Sie den Motor und warten Sie, bis er wegen Kraftstoffmangel stoppt.

HINWEIS:

- Veraltetes Benzin kann Ihren Motor auf unerwartete Weise beschädigen.
- Benzin sollte in einem sauberen Behälter gelagert werden, der ausschließlich für Benzin bestimmt ist.
- Benzin sollte an einem kühlen, belüfteten Ort gelagert werden.
- Lagern oder transportieren Sie Benzin nicht in PET- (Polyethylenterephthalat-) Flaschen.

MOTORÖL WECHSELN

Um Motoröl zu wechseln, siehe Seite 31.

VORSICHT:

Wenn der Motor gerade gelaufen ist, ist er sehr heiß. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie fortfahren.

REINIGEN DES LUFTFILTERS

Um den Luftfilter zu reinigen, siehe Seite 31.

STARTGRIFF LANGSAM ZIEHEN

Den Startgriff langsam ziehen, bis Widerstand zu spüren ist. Wird sie auf diese Weise gelagert, wird eine Korrosion im Inneren der Maschine verhindert.

STAHLSCHEIDMITTEL MIT ÖL BENETZEN

Ein leichter Ölfilm auf dem Stahlschneidmittel beugt Rost vor.

LAGERUNG

Schließen Sie den Choke (stellen Sie den Choke nach oben) und bringen Sie die Abdeckung des Stahlschneidmittels an. Klappen Sie bei den Typen UEET und XEET gegebenenfalls die Griffstange ein (siehe Seite 13).

Decken Sie den Freischneider ab, um Staub von ihm fernzuhalten.

Wenn Sie ihn in einer vertikalen Position lagern, sollte die Motorseite nach unten zeigen, um zu verhindern, dass er während der Lagerung herunterfällt.

Bevor Sie den Freischneider wieder verwenden, führen Sie die Kontrollen vor Inbetriebnahme ordnungsgemäß durch.

FEHLERBEHEBUNG

MOTOR SPRINGT NICHT AN

- | | |
|---|----------|
| 1. Kein Kraftstoff. | Seite 15 |
| 2. Der Motorschalter steht auf AUS. | Seite 23 |
| 3. Zündkerzenstecker ist nicht richtig eingesteckt oder wurde getrennt. | - |
| 4. Kaputte Zündkerze oder Elektrodenabstand falsch. | - |
| 5. Motor wurde überflutet. Zündkerze entfernen, mit einem Tuch trocknen und wieder einsetzen. | - |
| 6. Kraftstofffilter ist verunreinigt. Reinigen Sie ihn. | Seite 32 |

STARTPROBLEME ODER LEISTUNGSVERLUST

- | | |
|--|----------|
| 1. Verunreinigter Luftfilter. | Seite 31 |
| 2. Verunreinigungen im Kraftstofftank. | Seite 32 |
| 3. Wasser im Kraftstofftank und Kraftstoff. | Seite 32 |
| 4. Verschlusskappe des Kraftstofftanks mit Entlüftungsleitung und/oder Vergaser verstopft. | - |
| 5. Motor ist heiß; Choke ist geschlossen. Choke öffnen. | Seite 23 |

UNGLEICHMÄSSIGER BETRIEB

- | | |
|---|----------|
| 1. Kaputte Zündkerze oder Elektrodenabstand falsch. | - |
| 2. Verunreinigter Luftfilter. | Seite 31 |

MOTOR ÜBERHITZT

- | | |
|---|----------|
| 1. Falscher Elektrodenabstand der Zündkerzen. | - |
| 2. Verunreinigter Luftfilter. | Seite 31 |
| 3. Motorkühlrippen verstopft. | - |
| 4. Ölstand zu niedrig. | Seite 14 |
| 5. Anlasser-Riemenscheibe durch Grasschnitt etc. verschmutzt. | - |

FREISCHNEIDER VIBRIERT ÜBERMÄSSIG

- | | |
|---|---|
| 1. Stahlschneidmittel ist nicht im Gleichgewicht oder das Schneidwerkzeug wurde nicht korrekt eingesetzt. | - |
| 2. Motorschrauben sind lose. | - |

LENKGRIF VIBRIERT ÜBERMÄSSIG (TYP XEET)

- | | |
|--|---|
| 1. Der entkoppelte Kasten sitzt aufgrund verrutschter Gummiträger nicht richtig. | - |
| 2. Der entkoppelte Kasten sitzt aufgrund einer Beschädigung der Gummihalfterungen nicht richtig. | - |

Für mögliche Gründe, die nicht in dieser Anleitung angesprochen werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Wartungshändler.

ZUBEHÖR

STROMFÜHRENDE TEILE, VERBRAUCHSARTIKEL

Verschiedene Zubehörteile werden je nach Modell mit der Maschine geliefert oder sind als Optionen erhältlich. Wenn Sie dieses Zubehör oder diese Teile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Wartungshändler.

		UEET	LEET	XEET
Mähen und Säubern				
	Position	Flexibles Schneidmittel		
	Artikelnummer	72560-VL6-P31	72560-VR4-E21	
Hecken und Büsche mit Dornen				
	Position	Standard-Stahlschneidmittel (3-zahnig)		
	Artikelnummer	72511-VL6-P31	72511-VR4-E21	
Große Grasflächen				
	Position	Optionales Stahlschneidmittel (4-zahnig)		
	Artikelnummer	72511-VF9-E32 (Ø230 mm) 72512-VL6-P31 (Ø255 mm)		
Knorriges Gestrüpp und Büsche (optional für Modell Typ UEET und XEET)				
	Position	Optionales Stahlschneidmittel (Kreissäge)		
	Artikelnummer	72511-VL6-H31	-	72511-VL6-H31
Standard-Schutzabdeckung für flexibles Schneidmittel und Stahlschneidmittel (3-zahnig, 4-zahnig)				
	Position	Standard-Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs		
	Artikelnummer	76240-VR4-E01		
Optionale Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs für Stahlschneidmittel (Kreissäge)				
	Position	Optionale Schutzabdeckung des Schneidwerkzeugs		
	Artikelnummer	76247-VL6-J31	-	76247-VL6-J31
Abdeckung des Schneidmittels für Stahlschneidmittel (3-zahnig) der Typen UEET und LEET und alle optionalen Stahlschneidmittel				
	Position	Abdeckung des Schneidmittels		
	Artikelnummer	72534-VJ3-681		
Abdeckung des Schneidmittels für Stahlschneidmittel (3-zahnig) des Typs XEET				
	Position	Abdeckung des Schneidmittels		
	Artikelnummer	72534-VR4-E21		

Stromführende Teile		
	Position	Luftfilter
	Artikelnummer	17211-Z3F-000
	Position	Zündkerze
	Artikelnummer	31915-Z0H-003
	Position	Seilzug-Starterseil
	Artikelnummer	28462-ZM3-003
Verbrauchsartikel		
	Position	Motoröl
	Artikelnummer	08221-888-010MP

Abbildungen in dieser Tabelle sind beispielhafte Darstellungen. Das Aussehen kann sich von dem tatsächlich gelieferten Produkt unterscheiden.

▲ WARNUNG

Zu Ihrer Sicherheit ist es strengstens untersagt, andere Schneidwerkzeuge als die oben aufgeführten und speziell für das Modell und den Typ Ihres Freischneiders entworfenen zu installieren.

ENTSORGUNG

Um die Umwelt zu schützen, entsorgen Sie dieses Produkt, die Batterie, Motoröl etc. nicht über den normalen Hausmüll. Beachten Sie die lokal geltenden Gesetze und Vorschriften oder erkundigen Sie sich bei Ihrem zugelassenen Honda-Händler nach Entsorgungsmöglichkeiten.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

MODIFIKATIONEN DES VERGASERS FÜR DEN BETRIEB IN GROSSEN HÖHEN

In großen Höhen ist das Luft-Kraftstoff-Gemisch des Standardvergasers zu fett. Die Leistung nimmt ab und der Kraftstoffverbrauch zu. Ein sehr fettes Gemisch verschmutzt auch die Zündkerzen und verursacht Startprobleme. Der Betrieb in einer Höhe, die sich von der Höhe unterscheidet, für die der Motor zertifiziert ist, über einen längeren Zeitraum kann zur Zunahme von Emissionen führen. Die Leistung in großen Höhen kann durch spezifische Modifikationen am Vergaser verbessert werden. Wenn Sie den Motor stets auf einer Höhe über 1.500 Meter betreiben, sollte diese Vergasermodifikation durch Ihren Wartungshändler durchgeführt werden. Mit einem Motor, der eine Vergasermodifikation für den Betrieb in großen Höhen besitzt, werden alle Emissionsstandards über die gesamte Dauer der Nutzung erfüllt. Auch mit einer Vergasermodifikation nimmt die PS-Leistung des Motors pro 300 Meter Höhe um circa 3,5 % ab. Die Wirkung der Höhe auf die PS-Leistung ist noch größer, wenn keine Vergasermodifikation vorgenommen wurde.

VORSICHT:

Falls der Vergaser für den Betrieb in großen Höhen modifiziert wurde, ist das Luft-Kraftstoff-Gemisch zu mager für den Betrieb in kleinen Höhen. Der Betrieb in einer Höhe unterhalb von 1.500 Metern mit modifiziertem Vergaser kann zu einer Überhitzung des Motors und damit zu ernsthaften Motorschäden führen. Für den Betrieb in kleinen Höhen müssen Sie den Vergaser von Ihrem Wartungshändler auf die ursprünglichen Werksspezifikationen zurückführen lassen.

SPEZIFIKATIONEN

MODELL		UMK450E		
TYP		UEET	LEET	XEET
Beschreibungsschlüssel		HAMF	HANF	HAMF
Funktion		Schneiden von Gestrüpp		
RAHMEN				
Typ des Griffs		Handgriff	Einhandbügel	Handgriff
Typ der Kupplung		Fliehkraftkupplung		
Schneidwerkzeug (flexibles Schneidmittel)	Typ	Schneidkopf mit Nylonfaden, Tap & Go		
	Durchmesser des Körpers	444 mm		
Schneidwerkzeug (Stahlschneidmittel)	Typ	3-Zahn-Klinge		
	Gesamtdurchmesser	255 mm		303 mm
Abmessungen Länge x Breite x Höhe	Flexibles Schneidmittel	1870 x 670 x 520 mm	1870 x 385 x 280 mm	1880 x 670 x 585 mm
	Stahlschneidmittel (3-zahnig)	1905 x 670 x 510 mm	1905 x 385 x 280 mm	1925 x 670 x 570 mm
Trockenmasse (ohne Schneidwerkzeug, Öl und Kraftstoff)		8,1 kg	7,7 kg	9,4 kg
Anzahl der Umdrehungen des Schneidwerkzeugs (Maximale Rotation der vollständigen Maschine, nicht unter Belastung)	Flexibles Schneidmittel	7.100 min ⁻¹ (U/Min.)	7.100 min ⁻¹ (U/Min.)	7.400 min ⁻¹ (U/Min.)
	Stahlschneidmittel (3-zahnig)	8.150 min ⁻¹ (U/Min.)	8.150 min ⁻¹ (U/Min.)	7.900 min ⁻¹ (U/Min.)
MOTOR				
Modell		GX50T		
Beschreibungsschlüssel		GCCFT		
Typ		Viertakt, obenliegende Nockenwelle, Einzylinder, fremdbelüftet		
Hubraum		47,9 cm ³		
Bohrung / Hub		43,0 x 33,0 mm		
Nettoleistung* (SAE J1349)		1,4 kW (2,0 PS)/7.000 min ⁻¹ (U/Min.)		
Maximales Nutzdrehmoment des Motors* (SAE J1349)		2,2 N·m (0,22 kgf·m)/5.000 min ⁻¹ (U/Min.)		
Maximale Geschwindigkeit ohne Belastung		MIN. 10.000 min ⁻¹ (U/Min.)		
Leerlaufdrehzahl		3100±200 min ⁻¹ (U/Min.)		
Motoröl		Viertakt-Motoröl, API-Serviceklassifizierung SE oder höher (bzw. gleichwertig), SAE 10W-30		
Ölkapazität		130 cm ³ (0,13 L)		
Kraftstoff		Bleifreies Benzin E10		
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks		630 cm ³ (0,63 L)		
Zündung		Transistor-Magnetzündung		
Marke und Typ der Zündkerze		NGK CMR5H		
Vergaser		Membran		
Kohlenstoffdioxid - (CO ₂ -) Ausstoß**		Dies finden Sie in der "CO ₂ Information List" auf www.honda-engines-eu.com/co2		

* Die Nennleistung des in diesem Dokument angegebenen Motors ist die Nettoleistung, die an einem Produktionsmotor für das Motormodell GX50T getestet und gemäß SAE J1349 bei 7.000 min⁻¹ (U/Min.) (Nettoleistung) SAE J1349 und 5.000 min⁻¹ (U/Min.) (max. Nutzdrehmoment) gemessen wurde. Massenproduktionsmotoren können von diesem Wert abweichen. Die tatsächliche Leistungsabgabe des im Endprodukt verbauten Motors ist von zahlreichen Faktoren wie Betriebsdrehzahl des Motors in der Anwendung, Umweltbedingungen, Wartung und anderen Variablen abhängig.

** Die CO₂-Messung ist das Ergebnis aus Tests über einen festgelegten Testzyklus unter Testbedingungen an einem (Stamm-) Motor, der für einen Motortypen (eine Motorfamilie) repräsentativ ist und soll nicht implizit oder ausdrücklich eine Gewährleistung der Leistung eines bestimmten Motors darstellen.

LÄRMPEGEL						
Position Typen		Äquivalenter Schalldruckpegel am Bedienpult (2006/42/EC, ISO 22868: 2011) (dB(A))	Gemessener Schallleistungspegel (2000/14/ EC) (dB(A))		Garantierter Schallleistungspegel (2000/14/EC) (dB(A))	
			Messunsicherheit (dB(A))	Messunsicherheit (dB(A))		
UEET	Flexibles Schneidmittel	96,0	2,3	108,4	2,3	112
	Stahlschneidmittel (3-zahnig)	94,1	1,6	103,0	1,6	112
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø255 mm) (Option)	94,2	2,3	103,1	2,3	112
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø230 mm) (Option)	94,3	1,9	103,1	1,9	112
	Stahlschneidmittel (Kreissäge) (Option)	94,7	6,4	106,1	6,4	112
LEET	Flexibles Schneidmittel	94,9	1,3	108,8	1,3	112
	Stahlschneidmittel (3-zahnig)	92,7	1,4	103,1	1,4	112
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø255 mm) (Option)	93,2	1,3	103,1	1,3	112
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø230 mm) (Option)	93,1	1,5	103,0	1,5	112
XEET	Flexibles Schneidmittel	97,0	1,8	109,2	1,8	112
	Stahlschneidmittel (3-zahnig)	95,4	1,4	103,4	1,4	112
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø255 mm) (Option)	94,5	1,2	102,8	1,2	112
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø230 mm) (Option)	95,1	1,6	102,6	1,6	112
	Stahlschneidmittel (Kreissäge) (Option)	94,7	4,1	105,7	4,1	112

Vibration				
Position Arten und Messpositionen			Äquivalentes Vibrationsniveau (2006/42/EC, ISO 22867: 2011) (m/s ²)	
			Messunsicherheit (m/s ²)	
UEET	Flexibles Schneidmittel	Linke Seite	3,58	0,50
		Rechte Seite	3,80	0,50
	Stahlschneidmittel (3-zahnig)	Linke Seite	4,06	1,00
		Rechte Seite	3,39	0,90
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø255 mm) (Option)	Linke Seite	5,49	1,40
		Rechte Seite	3,96	1,00
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø230 mm) (Option)	Linke Seite	3,65	1,20
		Rechte Seite	2,54	0,60
	Stahlschneidmittel (Kreissäge) (Option)	Linke Seite	6,80	1,60
		Rechte Seite	4,52	1,00
LEET	Flexibles Schneidmittel	Hinterseite	5,90	0,90
		Vorderseite	4,77	1,40
	Stahlschneidmittel (3-zahnig)	Hinterseite	5,58	0,50
		Vorderseite	4,89	2,10
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø255 mm) (Option)	Vorderseite	5,66	0,80
		Hinterseite	5,91	0,40
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø230 mm) (Option)	Vorderseite	4,18	1,30
		Hinterseite	5,81	0,80
XEET	Flexibles Schneidmittel	Linke Seite	2,30	0,60
		Rechte Seite	1,80	0,20
	Stahlschneidmittel (3-zahnig)	Linke Seite	2,45	0,48
		Rechte Seite	1,85	0,27
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø255 mm) (Option)	Linke Seite	2,25	0,41
		Rechte Seite	1,87	0,35
	Stahlschneidmittel (4-zahnig, Ø230 mm) (Option)	Linke Seite	2,30	0,64
		Rechte Seite	1,93	0,44
	Stahlschneidmittel (Kreissäge) (Option)	Linke Seite	2,36	0,50
		Rechte Seite	2,15	0,20

